

אונקלום

תקבג בראשית מא מקץ

• מא לא' ויהי מקץ שנתיים ימים ופְרֻעָה אֲזַהּ מֵסֹבֵב מִתְנִין שְׁנִין וְפֶרַעָה

三

לען נון

(א) כדי למקם פירוטו ספ"י לעיל שניתופך לו כי צניסט, מהר, (ה) וידיו מכאן. כתרגומו מוסף<sup>א"</sup>, וכל נטען קז סוף ספ"י קז סוף, וכל ציין סוף ווקך רק בדרכו סיטס לו המהלך וויש לו גוזל, ה"כ יתנו לנו כי צניסט מזמן מופיע, ובvirtue של היה' מלהונק' זלבצ'יו ברור מללו "מקוף", וכך נטען הכתוב ונכל לטשטוח לנדרת דרכיסט, וכל נומר צהמ"ס מיקוד והואו מלהון מקודא, כלומר מלך מגנו, וכן נומר צהו מלהון קודה פפירוטו קו"ב גוזל קוזס צכללה, וזה יכול להיות צין בחאלתו צין בסופו קולו וכלה'ן זו קולו סתתירין, גס ה' הטעה מלהון קוקטמי תקי מלהון מיהוק ווועל, ומגרל הוואר ולגאנט צילע צעל נטען קז פ"י כל מוקט צאומן אויס קהן ס"ה כסוף סתתיר ואין מ"ס נמהלמה הוא מהפיilo יט צו ווועו רק קיניעס ווועקו"ר נקוד צניל"י פירוטו סוף, וגס צמונת קהן סתתיר מרגнос כן, לפיכך בדורות מקומות ההיינקלום מפלכים הפעין לען סתתיר, ופירוטה אטמינה מסוף כמו שטמלו כהן (רא"ס), ובכלל צ"ח צין ג"ס

אלה הפתוחים

בזההם כמונת סבואה זו מילאנו כוגרנן. עוז יי'מעון צהומומו  
מקנן נחיתות למועד טביה צווען טרמו שחלו על  
סמכוקים ומר סלהופס (ט) סבואה זו מילאנו סבאלום וגיא  
לצבר זעקה ומיל זעכער זעטלעך:

וּפְרֹעַח חָלָם. בַּגָּה נִגְדֵּב כְּכֹוֹת תְּחִילָת כְּסֻוּחָה  
סִיכָּה אֶלְקָר לְעוֹמֶר חָלָם פְּרֹעַח הָיו וְחוּלָם  
פְּרֹעַח. הֲקָן כְּכֹתָב מַוְצֵּב הָל עַנְּן וְהַזָּן כְּסֻפָּה  
בְּפְרַטָּה שְׁקָדוֹמָה חָלָמוֹ בְּל בְּרָה סְמָקָרָה נְעַנְּנוֹ  
בְּזָסוֹפָה לְעוֹמֶר וְפְרֹעַח גַּס כָּן חָלָם<sup>(3)</sup>). וְכֹכְנוֹתָה צָה כַּי  
אַלְסָה שֶׁר כְּמַשְׁקִים נִגְדֵּב לְרָסָה נְעַכְרוֹן עַל יְדֵי חָלָמוֹ עַמְּקָה  
צָה. שָׁגָס פְּרֹעַח וְחוּלָם וְצָה וְחַחִיאָת צָעֵל כְּרוֹחָו<sup>(4)</sup>  
נְעַכְרוֹן. וּמִיעּוֹר כְּכֹתָבָה סָהָה עַל זֶה כְּזָרָק וְלָהָ זָכָר  
מִרְכָּבָה כְּמַשְׁקִים וַיְסִי מִקְּן וְגַיְרָה וְפְרֹעַח גַּס כְּוֹתָה חָלָם  
גַּיְרָה וְיַדְעָר שֶׁר כְּמַשְׁקִים צָעֵל כְּרוֹחָו לְהַמְּרָגָה וְגַיְרָה וְמַס  
חָלָמוֹנוֹ וְגַיְרָה וְיַפְתָּר נִגְדֵּב. עוֹד הַפְּרָרְזָוִין לְעוֹמֶר כַּי  
מִתְּחִילָת יְמִינָה וְפְרֹעַח חָלָם צְהַמְּיוֹדָה מַלְוָם זֶה הָלָה  
פָּלָה סִיכָּה יוֹדָע צְהָלָס וְלְסָפוֹ פְּנָטוֹת חָלָס וְגַהָּ בָּכָה.  
עַדְעָה יְרָחָה צְהָוָמָרוֹ וְפְרֹעַח חָלָם לְעוֹמֶר גַּס פְּרֹעַח  
עַלְמָהוֹ כְּהַגְּנִים צְהָלָמוֹ כַּי סִיכָּה חָלָם חָלָס<sup>(5)</sup> נִגְדֵּב  
חָלָמוֹתוֹ דְּגָרָיוֹ מַוְפְּלָתִים כְּהַדְרָה גַּדְעָר כְּהַגְּנִים כַּי הָלָן  
בְּמַכְּגָנִים כְּכֹוֹת צְעוֹלָס וְהָן זֶה הָלָה חָלָס,  
כוּוֹנִית כְּכֹתָבָה צְסֻוּחָה זוֹ כִּיהְיָה לְכִגְגָה סִימָנִי שְׁחָלוֹס  
חָלָס יַעֲדָק, וּבוֹהָה כְּהַדְרָה וְרַגְנִיכָּה כְּהַדְסָה צְחָלוֹס כַּי

אור בחד

(א) נבנש סחחין ייסך נלענות גנדולס, שעד סוף ענד לא סייא יכול מזמנך יהלו כלען ייסך. (ב) האג סאס יהו"ע. (ג) סאייה לו נעל לישן סס, האג זאהה שר נית הנטובה, ואדריאס טמו"ל קרבלו יהו"מ סנקן. (ד) סקסימיו נטיטה צבר האמסקיס. (ה) פ"י דניחסים זמכון, נ"ל פטום ותמי. (ו) וסומג נ"ל רוחם פטגה. (ז) סיירוט במא ספקדייט חינכת פרעה וסוקיפ ילו טו"ז'ן כלדה. (ח) וולא אקדיקיטס צאנטס ימעס. (ט) רוחה לאמברגו לאמכין ספס"ת, וכדרקן ב' רוחה לאמברגו לאמכין ספס"ת. (ט) בוא ארכוס נלענש פרעעה מהו קלמענלה מהו ספס"ת.

חֲלָם וְהַנֶּה עֹמֵד עַל-הַיָּאָרֶב וְהַנֶּה מִן-  
הַיָּאָר עַל-תַּשְׁעַ שְׁבֻעַ פְּרוֹת יִפּוֹת מִרְאָה  
וּבְרִיאָת בָּשָׂר וּתְרִיעַנָּה בָּאָחוֹן וְהַנֶּה  
שְׁבֻעַ פְּרוֹת אַחֲרוֹת עַל-וְתַּחַת אַחֲרִיהָן מִן-

לקטו כהיר

Digitized by srujanika@gmail.com

אנו הרים

זהלוס כי כפרות בזקון סיפקה מס' משלמה:  
**עלולות** להזכירן מן סולוג'. פירוטם על הוען  
**שכתצנו** בכל מילויוותם מן כיהו' יפה.  
 ונגש פל' ה' גמל מן כיהו' טולות כמו ש沽מל  
 רוחניות סנק על הוממו' יצמץ להזכירן בסולו'

סוכו שלם קדעתו לככחין דבר מע שיפcole לדעת  
ודברים סגול ותכן סיום בכקון וירגינט כי סוכו חולס  
זה גינך כי הן תלשו כלבוג סדעתה וערזות כצבל  
ורוחות יתעללו צו הילג מודיעיס לוווטן עלוניות  
אם מלאך עקיות:

**ב.** מון סיוו' שלמת וגוי. כי אם לו לומר טולות  
בצע פרות מן סיוו' כי אין סדרו' חכיה  
השלמה והה'ב מקום שלמה ממש. ואלו שיבונן לתמר  
ס' כל שיבונן סיח' מן סיוו'. וטה קקדושים במקומם  
והחרן במקומם ממענו, ומלה ה' ס' ה'omer וכנה  
בצע פרות שלמות מן סיוו' יסוח' נבנמע כי  
כפרות עזרו דרך סיוו' וענין ממנו ולן מסיכומו

אוד בחר

סֹפֶא הָוּ מִפְשֵׁש  
אֲבָנוֹ מִפְוַלְמָן דְמַתְפָּנוֹ  
נַפְךְ חֲשֹׁךְ וְטוֹלִי מַזָּהָא;  
רַתְקִיף נַחְלָא מַן אַתְרָא  
הַיְ מַזְדָּחָ בְּרוֹבְיא  
רַמְתְּנָשָׂיו מַן לְמַעַבָּר  
רְגָלָא אַזְדָּקָפוּ מַבְנִי נְשָׂא  
אַטְלְטָלוּ הָאָרֶתָּא רַמְנָה

מוּקָל לוּ אֲבָן. הַצָּר מַסָּס  
הַקָּן מַקּוֹס מוֹלָם פּוֹרְעָנוֹת,  
פּוֹרְעָנוֹת כְּלָדָס סְנוּגָן לְתָמָת  
גַּעַל, כָּךְ סְמָנָעִי, כָּמוּ קָנוּ תָּמָת  
לְיַיְהָ. דִּי מְטוּרָה לְמַגְנָה לְ  
(ל) פְּרִין נַחַל. עַל קָדוֹס וְעַכְבָּר  
מַעַנְסָ גָּר. מַמְקוֹס טָסָה נְוָגָן  
מַצְזָדָת צָבָן  
(ג) אֲבָן. וּזְהָה לְזָרְבָּר סְדָר וְעַקְרָר: זָרְבָּר  
כָּמוּ מִים מַגְוָרָת (מִיכָּה 6:7): חַנְשָׁן  
הַהְלָכָא אָתוֹ (יְסָפֵר י' כ': 47-48)  
עַנְיָן לְמַדּוֹם (טָפָא נ' ז': 4): ח'  
יסּוּד האָופָל וְצָלָמוֹת, וְהָוָה כְּדוּ  
הַיְהָה נְגָר וְנְשָׁפָךְ: הַגְּשָׁבָחוֹת.  
אַעֲתָה לְאַיְלָכוּ עַד אֶל המַקּוֹם  
עַד תְּכִילָה, כִּי נַאֲכָדוּ מִן הָאָיָה  
תְּכִילָה

(ג) אֲבָן אָפָל. הָאָרֶץ שָׁוֹ  
הַיְאָ עַיקָּר קְדוּרָת הַלְבָנָה בְשָׁעָיו  
בְּהַיְוָה עַם וְאַשְׁתָּהְלִי אוּ הַתָּנוֹ  
יְפּוֹרָן המַקּוֹם נַחַל שָׂהָוָה גָּר  
הַנְּחַשָּׁת. כִּי בֵּין אֲכַנִּי הַהָר יְמַצֵּ  
לְחַשָּׁךְ. וַיַּדַּע קָצָו וַיַּדְעַ לְכָנָ  
הָוָה חֻקָּר. כִּבְרָה הָאָחָזָק  
כְּלָמָר עַד מַקּוֹם הַאָפָס וְתָהָוָם:  
יָאמַר כִּי הַאָל יִגְרַל הַנְּחָל וְיַפְּרַ  
נְגָר מִמְנוֹ וְהָוָה המַקּוֹם אֲשֶׁר הָ

וַיַּהַי מִקְעָן שְׁנָתִים יְמִינָה  
קָזָן נָתַן לְסָורָים של זְדִיקָם בַּ  
עֲבִירָה. לְכָל יְשָׁא קָזָן לְהָרִים וְלְגַבְעָ  
לְחַשָּׁךְ, שְׁנָאָמָר: קָזָן שָׁם לְחַשָּׁךְ.  
כְּשַׁהְקָבָ"ה יַשְׁבֵּת וְחֻקָּר, אָמַת

כְּגַיְשָׁפָק עַלְיָמוֹ כְּפִיְמוֹ וַיַּשְׁלַק עַלְיָיו מִפְלָקָמוֹ: יְחֹם כָּן יְדֵיה מַעֲרָק  
בְּחַאֲבִי יְשַׁלֵּחַ לְבַסְפָּר מָזָא אַמְקָומָ לְזָהָב יוֹקָנוֹ:  
> בְּבָרְזָל מַעַפָּר יַקְהָ אַזְבָּן יַצְוָק נְחַזְשָׁה: הַגְּקָז  
לְדָהָבָא מִסְגָּנִין: בְּפָרְזָלָא מַעַפָּרָא וְתָנָסִיב וְאֲבָנָא וְתָקִיד בְּרַכְבּוּמָא: גַּסְוָף שְׁזִי לְחַשְׁוָא וְלְכָל  
רְשֵׁי

עַל כָּן כָּל יְמִינֵי נְמִינֵי לְפָתָע לְלִסְעָדָה: וּמְקוֹם. ט  
לְאַבָּצָט טְמָס יְזָקָנוֹ וְיְמָכוֹן הַמָּוֹטוֹ: (ג) וְאֲבָן יְזָקָ  
נְחַזְשָׁה. מִן סָכָר יְלָקָ סְלָמָן לְמָתְקָמָת, סְרִי  
מְטִולָה וְקָוָף יְסָה נְכָל דְּבָרָ צָלָל שְׁעוֹלָס יְלָמָה וְכָל  
מְסָרָ צָו: (ג) קָזָן שָׁם. סְמָקָום, מִתְיָסִק טְמָזָן  
שְׁפָטָמִיס נְמָלָמוֹ וְסְמָלָמָן מְגָלָה, וְלְכָל מְכָלִים דְּבָרָ צָו  
מְצָזְדָת צָיוֹן

בְּגַיְשָׁפָק, כְּמוּ יְסָפָק בְּסָמָךְ וְהָוָה מְעַנֵּן הַכָּאָה. כְּמוּ  
יְסָפָק אֶת כְּפָיו (מַדְנָה כ': 7): עַלְיָמוֹ בְּפִימָו. עַלְיָי כְּפָיו:  
וַיַּשְׁרָוק. הָוָה השְׁמָעָת קוֹל בְּקָבְרוֹן הַשְׁפָטִים. עַלְיָן יְשָׁוָם  
וַיַּשְׁרָוק (יְמִישָׁ יְתָח': 8) יוֹקָנוֹ. עַנְיָן יְזָקָנוֹ מְטָר  
לְאַדוֹן (לְקָמָן ט' כ': 8):

שְׁגָם הַרְשָׁעָה מְעוֹתָד לְמִקְרֵי הַזָּהָן כְּמוּ הַצְדִיק, לְמָה יִכְהָרֶר מִי  
הַנְּפָשִׁי, וְלֹא כָן הַרְשָׁעָה: (א) בְּיַיְשָׁ לְכָסָף מוֹצָא. הַוּסִיף לְאַמְתָה דְבָרִי,  
וְכָמוּ כָן יִשְׁמַע מִקּוֹם מוֹצָא, וְכָמוּ כָן הַצְדִיק אֶחָד לְצִדְיקָה וְלְשָׁעָע, עַם  
כָּל זה יְשַׁלֵּחַ בְּצִדְקָה, כִּי הַנָּהָר לְכָסָף יִשְׁמַע מִקּוֹם מוֹצָא.  
מִקְרָמוֹת מִן הַאֲדָמָה: (ב) בְּרוֹזָק. אָף הַבָּרוֹזָל יִשְׁלַב מִקּוֹם שָׁם וְיַשְׁאֵן אֲבָן יְזָקָנוֹ  
נְחַשְׁתָה, אָם כָּן נְרָאה לְעַן מִקּוֹם מוֹצָאָם וְחוֹדָר וְנוֹרָאה עַת יִסְכְּלָה כִּי לֹא לְעוֹלָם יִמְצָא הַכָּסָף  
וְחוֹדָר וְגָרָי בְּמִקּוֹם אֶחָד: (ג) קָזָן שָׁם לְחַזְשָׁךְ. אָף לְחוֹשָׁךְ שָׁם קָזָן  
אָבָן נְזָדָא

(כג) יְשָׁפָק. בְּנֵי אָדָם עַלְיָנוֹ וְעַל בֵּיתוֹ כְּפִים: (א) יוֹקָנוֹ. כָּמוּ יְזָקָנוֹ, וְהָעֲנֵין כִּי הַכָּל תָּלוּ בְמַזְלָה  
בְּנֵי אָדָם גָּם הַמִּקְרָמוֹת: (ב) וְאֲבָן יַצְוָק נְחַזְשָׁה. וְהָיָה רָאוִי לְהִיוֹת נְחַשָּׁש:

## רְמָבָ"ן

הַרְשָׁעָים וְהַצְדִיקִים, כִּי הַאָל הַזְדִיעָ מְרוֹצָא כָּל הַדָּבָרִים  
וְלֹתְחִי מִזְמָא הַחֲכָמָה שְׁרָאָה אֶתְהָא בִּיצְרָת הָאָדָם, כִּי  
אַוְתָה הַעַלְמָים מְכָל הַגְּנָבָאִים. כִּי הַדְּרִיעָ וְהָרָאה לְבָנִי  
אָדָם לְמִזְרָא מִזְמָא הַכָּסָף מִכּוּמָקִי הַהָרִים וְהַמִּקְוָם אֲשֶׁר  
יִקְרָeo הַזָּהָב, וְכָן הַבָּרוֹזָל וְהָאַבָּן אֲשֶׁר יַצְוָק מִמְנוֹ  
זָהָב תְּהַבֵּל, לְחַתְּטָעַם שְׁלַבְלָה לְמִשְׁפְּטִים

## מְדָרְשֵׁי חַזְ"ק

(א) בְּיַיְשָׁ לְכָסָף מוֹצָא וְגָרָי. רְבִי סִימָן בָּר זְכָדָא, מַאיָה.  
אָמְרָן לְיהָ לְרָבִי לְוִי, עַל וְאָפְטָר עַלְיהָ. עַל, וְאָפְטָר  
עַלְיהָ וְאָיָ קָרָא, אָבְנָה דְבָרִים הַלְלוּ הַם תִּשְׁמַשׁוּ שְׁלַבְלָה  
עוֹלָם כּוֹלָן, אָם אָבְדוּ יְשַׁלְבָם חַלְפָּן, אָבְלָתְלִימִיד חַכָּם  
מַיְמָלִיפָו. (ילְקָוִ"שׁ).

## נִוְשָׁאֵי הַפְּרָק

(אי) בְּכָחָה הָאָדָם לְהַזְכִּיא מְטָמוֹנוֹת מִרְאָדָמָה.  
(יבְּכָבָ) אָוְלָם אֶת הַחֲכָמָה אֵין לְמִצְאָה.  
(כְּגָדֵח) רָק אֱלֹהִים מִכְרֵר אֶת הַחֲכָמָה וְמִקְוָמה.

כְּגַיְשָׁפָק עַלְיָמוֹ כְּפִיְמוֹ וַיַּשְׁלַק עַלְיָיו מִפְלָקָמוֹ: יְחֹם כָּן יְדֵיה מַעֲרָק  
בְּחַאֲבִי יְשַׁלֵּחַ לְבַסְפָּר מָזָא אַמְקָומָ לְזָהָב יוֹקָנוֹ:  
> בְּבָרְזָל מַעַפָּר יַקְהָ אַזְבָּן יַצְוָק נְחַזְשָׁה: הַגְּקָז  
לְדָהָבָא מִסְגָּנִין: בְּפָרְזָלָא מַעַפָּרָא וְתָנָסִיב וְאֲבָנָא וְתָקִיד בְּרַכְבּוּמָא: גַּסְוָף שְׁזִי לְחַשְׁוָא וְלְכָל  
רְשֵׁי

(כג) יְשָׁפָק עַלְיָמוֹ בְּפִימָו. לְיִודָעִים [חַוְמוֹן] לְפִינָה  
וְעַמָּה רְוִיחָה נְגָנָלוֹ: (ה) בְּיַיְשָׁ לְכָסָף מוֹצָא. גַּסְוָף  
וְזָעַם הַמְּרָלָה לְדָבָרוֹ כָּרְלָהָן (לְעַל ט' כ' ז) סְמָמָה  
גַּלְדָקִי סְפּוֹקָטִי, כִּי לְמָס הַלְּהִיא רְשָׁעָה סְמָמָה  
סְמָמָה (פָּקָד כ' ז) וְסְמָמָה וְסְמָמָה. הַכָּל הַמְּכָמָה מִלְאָן  
מִלְאָן (פָּקָד ט' כ' ז) וְסְמָמָה סְפּוֹקָטִי, וְסְמָמָה יְקָרָס מִלְאָן  
מִצְזָדָת דָּזָד

(כג) יְשָׁפָק. מַי אָשָׁר יַדְעַו לְפִנֵּים יְכִי זוּ בָה  
עַל מְפָלָתוֹ, כְּדָרָן הַרוֹאָה אֶבְדָּן דָּבָר גָּדוֹל: וַיַּשְׁרָוק.  
עַל שְׁבוֹר יְשָׁרָוק כָּל אֶחָד מְאַשִּׁי מִקְרָמוֹ אֲשֶׁר דָאָר  
בְּהַצְלָהוֹ, וְגַם הַשְּׁרִיקָה הָוָא מַדְרָךְ הַרוֹאָה אֶבְדָּן דָּבָר  
חוֹשָׁבָה, וְחוֹרָה הָוָא עַל רְאַשָּׁת אַרְשִׁית אַרְשִׁית אַרְשִׁית  
שְׁגָם הַרְשָׁעָה מְעוֹתָד לְמִקְרֵי הַזָּהָן כְּמוּ הַצְדִיק, לְמָה יִכְהָרֶר  
הַנְּפָשִׁי, וְלֹא כָן הַרְשָׁעָה: (א) בְּיַיְשָׁ לְכָסָף מוֹצָא. הַוּסִיף  
לְכָסָף מוֹצָא. זָהָה הָנָה לְכָסָף יִשְׁמַע מִקּוֹם מוֹצָא  
אַחֲרִי כָּן וְהַחֲכָמָה מִאַזְמָא. יָאמַר אֶל הַחֲכָמִים לִמְהַלְלָה  
זָהָב תְּהַבֵּל, לְחַתְּטָעַם שְׁלַבְלָה לְמִשְׁפְּטִים

(א) בְּיַיְשָׁ לְכָסָף מוֹצָא וְגָרָי. רְבִי סִימָן בָּר זְכָדָא, מַאיָה.  
אָמְרָן לְיהָ לְרָבִי לְוִי, עַל וְאָפְטָר עַלְיהָ. עַל, וְאָפְטָר  
עַלְיהָ וְאָיָ קָרָא, אָבְנָה דְבָרִים הַלְלוּ הַם תִּשְׁמַשׁוּ שְׁלַבְלָה  
עוֹלָם כּוֹלָן, אָם אָבְדוּ יְשַׁלְבָם חַלְפָּן, אָבְלָתְלִימִיד חַכָּם  
מַיְמָלִיפָו. (ילְקָוִ"שׁ).

סודם יונתן  
סודם מפלה  
עליהן עלייהן  
ב' אית' אית'  
ו' אחר' אחר'  
א' וילך וילך  
ז' קום. קם  
ג' יצוק יצוק  
טם, סל' סל'  
יכלה' כללה'  
ש' סטטן סטטן  
ד' צר' צר'  
כאה. כאה'  
צלי' צפוי'  
ובן' ישום  
זוקן מטר'

ג' בחטענונג  
דרישע, עם  
שם והמה  
אשר יצוק  
או הכסף,  
ז' החושש,  
ז' במוול'

א' הדברים  
האדם, כי  
אהה לבני  
קום אשר  
זוקן ממן'

ג' נשים יעשה  
ל' וצלמות  
חשך. דבר  
ז' נשים יעשה  
ב', שנאמר:

## תרגם יוונית

סופה הוא מפשה  
אבינו מפלתן רמתהנו  
נפק חזק ותוילו מותח;  
רתקוף נחלא מן אתרא  
ה' מוקלה מרכזיא  
רמאנשין אין לנצח  
ונלא אונדקפו מבני נשא  
אטטלטו: הארץ רמנה נפק קונוּא ולרע מהה גוזנים רצינה פלניה מתחפה דכמת  
דשי'

מוקל לו: אבן. טר מקס יולו טו טזך ולמלות.  
ולו רג'ן. הלו טמי פטום טטיכמו מולם רגלי  
ולו רטס מולים, טשו מסקיטס טולומ צמטה חס  
טיש לירן יומל מקען נגלו ווס סיה קול  
מליכין הווטו כן פולוכ נולגדס (טנאלוין קטע):  
געל, כן טמעני, כמו קו טוסו ווֹכני טוסו (ישעה  
ל' יה), די מטולר לנטגולם מclin וגוי, (יעילן ג' מט):  
(7) פרץ נח'ן. על פטום ועומוס נמל' טט וגפלית:  
מנם גר. מקום טקון וצע וינגר: הנשבחים

### מצודות ציון

(ב) אבן. רוצח לומר יסוד ועקר: (ג) גר. עין הזלה ושפיכה.  
כמו מיט מוגרים (מילא 6 ח'): הנשבחים. אשר נשבחים. וכן  
ההלווא אותו (יאטט ז' מט): דלו. הוומו והוגבהה, כמו דלו  
עין למורום (זשטי פ' יי'): (ה) וחתתית. מקומה:

יסוד האופל וצלמות, והוא כדור הארץ: (ד) פרץ נח'. הנה לפעים יפרץ הנחל גדרו לנוטה מעם המקומות אשר  
היה נגר ונשפך: הנשבחים. אשר נשבחים מהה מעתה מן גורי האנשים אשר היו גוריים לשאוב ממימי, כי  
מעתה לא ילכו עוד אל המקום ההוא, כי המים דלו והורמו מאנשיו ונעו לכלת מהם, ובאו אם כן הימים ההם  
עד תכליהם, כי נאבדו מן המקום ההוא: (ה) ארן. הנה ארן שמנה אשר יצא ממנה לחם רב, בבו עת  
תכליתה נהפך מקומה ותהייה יבשה כמו שרופה באש:

### אבן גרא

(ג) אבן אופל. הוא הארץ שהוא עיקר האופל, גם  
היא עיקר קדרות הלבנה בשעה שתכדר בחצי החדש  
בחיותה עם ראש התלי או הזנב: (ד) פרץ נח'. גם  
יפרוץ המקום נחל שהוא גר, והענין מוגר כמים  
הנחות. כי בין אבני ההר ימצא. כי האל: (ג) קין שם

ח' השן. וידע קזו וידיע לבני אדם: ו' נח' תכלית  
הוא חוקר. כבר הוא חוקר וידע עם אבן צלמות,  
כלומר עד מקום האפס וההום: (ד) פרץ נח' מים גרא.  
יאמר כי האל יגדרל הנחל ויפרוץ מעם המקום שהוא  
גרא ומנו והוא המקום אשר הוא נסחר מתחת הארץ,  
מדרשין ח'ן'.

ויהי مكان שנתיים ימים, (כ"ר פט).  
ל' נטה לסתורים של צדקים בעולם הזה, ולעלום הבא  
מעברן. לכל יש קן להרים ולגביעות ולרווח ולפיטים ולמחדר.  
לחשך. שנאמר: קן שם לחשך. ולכל תכלית הוא חוקר.  
כשהקב"ה יושב וחוקה, אם מתבקש יסורין. אבן אופל

## איוב כח קעה

שם לחשך ולבתכלית הוא חוקר אבן  
אפל וצלמות: פרץ נח' | מעם-ג'ר  
הנסבחים מנידרגן דלו מאנווש געו: הארץ  
ממנה יצא לחם ותחלתיה נהפוך כמו אש:

אטטלטו: הארץ רמנה נפק קונוּא ולרע מהה גוזנים רצינה מתחפה דכמת  
דשי'

מוקל לו: אבן. טר מקס יולו טו טזך ולמלות.  
ולו רג'ן. הלו טמי פטום טטיכמו מולם רגלי  
ולו רטס מולים, טשו מסקיטס טולומ צמטה חס  
טיש לירן יומל מקען נגלו ווס סיה קול  
מליכין הווטו כן פולוכ נולגדס (טנאלוין קטע):  
געל, כן טמעני, כמו קו טוסו ווֹכני טוסו (ישעה  
ל' יה), די מטולר לנטגולם מclin וגוי, (יעילן ג' מט):  
(7) פרץ נח'ן. על פטום ועומוס נמל' טט וגפלית:  
מנם גר. מקום טקון וצע וינגר: הנשבחים

### מצודות דוד

ורוצה לומר לכל דבר יש תכלית בין לטוב בין לרע:  
ו' נח' תכלית. המקום ברוך הוא חוקר לדעת תכלית  
כל דבר מה יהיה, עם כי אנחנו לא נע עת תכלית  
כל דבר: אבן אופל. וכן חוקר לדעת מהי תכלית  
יסוד האופל וצלמות, והוא כדור הארץ: (ד) פרץ נח'. הנה לפעים יפרץ הנחל גדרו לנוטה מעם המקומות אשר  
היה נגר ונשפך: הנשבחים. אשר נשבחים מהה מעתה מן גורי האנשים אשר היו גוריים לשאוב ממימי, כי  
מעתה לא ילכו עוד אל המקום ההוא, כי המים דלו והורמו מאנשיו ונעו לכלת מהם, ובאו אם כן הימים ההם  
עד תכליהם, כי נאבדו מן המקום ההוא: (ה) ארן. הנה ארן שמנה אשר יצא ממנה לחם רב, בבו עת  
תכליתה נהפך מקומה ותהייה יבשה כמו שרופה באש:

### אבן גרא

(ג) אבן אופל. הוא הארץ שהוא עיקר האופל, גם  
היא עיקר קדרות הלבנה בשעה שתכדר בחצי החדש  
בחיותה עם ראש התלי או הזנב: (ד) פרץ נח'. גם  
יפרוץ המקום נחל שהוא גרא, והענין מוגר כמים  
הנחות. כי בין אבני ההר ימצא. כי האל: (ג) קין שם

ח' השן. וידע קזו וידיע לבני אדם: ו' נח' תכלית  
הוא חוקר. כבר הוא חוקר וידע עם אבן צלמות,  
כלומר עד מקום האפס וההום: (ד) פרץ נח' מים גרא.  
יאמר כי האל יגדרל הנחל ויפרוץ מעם המקום שהוא  
גרא ומנו והוא המקום אשר הוא נסחר מתחת הארץ,  
מדרשין ח'ן'.

ויהי مكان שנתיים ימים, (כ"ר פט).  
ואפלה, זה יוצר הארץ שהוא משול כבן, שנאמר: והסירו  
את לב האבן. (תנומא).

(ד) פרץ נח' מים גרא. אנשי סודם לא מתגאו אלא  
בשביל טוביה גודלה שהשפיע להם הקב"ה, שנאמר: ארן



## מסורת המדרש

א. וזה מקץ שנים  
ימים וכמו ילי'ש כאן  
קמץ, אמר תתקשו  
(כה"ג). וזהו מאן ומי  
כאן ואילך. וזהר ח'יא קאנ  
מה'ר נקרא בגין סוכה  
בג. ע"ע לעיל פפ"ז.

## סדר מקץ

## פרקשה פט

ל' א. (מא, א) ויהי מקץ שניםים ימים (איוב כח, ג) קץ  
שם לחשך זמן גן ליעולם בפה שנים עשרה באפלה  
ומאי טעם קץ שם לחשך שכט זמן שיצר הרע בעולם  
אפל וצלמות בעולם דכתיב (שם שם, שם) בגין אפל  
וצלמות געקר יציר קרע מן העולם אין אפל וצלמות  
בעולם. דבר אחר קץ שם לחשך זמן גן לישוף בפה  
שנתיים עשרה באפלה בביה האסורים בגין שהגיע סקץ  
ח'לם פרעה חלום.

ל

א. "זיהי מקץ שניםים ימים, ופרעה חלום" – לא אמר "זיהי לשנים ימים", אלא "מקץ".  
ורובמשמעות של "קץ" בתורה (ראה דוגמאות ביפ"ט), הן וכמו "קצץ": "קצב" שייר קצב ומוגבל  
בראש (יפ"ק, ונדרש הפירוש בתנורי מכך אעי"ש), והוא שאמיר הכתוב: "קץ שם לחושך, וכל תכלית  
הוא חוקר, בגין אפל וצלמות" – בתחילת אמר הכתוב שהקץ ניתן לחושך, ושוב אמר "ולכל תכלית הוא  
חוקר" – לכל דבר הוא יודע וקובע מראש חקר תכליתו, ושוב פרט ר'ק: " בגין אפל וצלמות", ודרosh:  
"קץ שם לחושך" – זמן – קצוב מראש – גן – הקב"ה – לעולם, כמה שנים עשרה  
באפילה – בהסתדר פנוי, ובಹילכה בדרכם אפלות, ובשלטון ארוף השקר והרשע והכפירה, ורותה  
השקר, "ולכל תכלית הוא חוקר" – "מן שיכל דבר ודבר שיווא מפני הקב"ה – שיהוה בעולם, בקבטה  
הוא נתן" (תנחו שם) – לו את הקitos. ושוב אומר הכתוב: ומאי טעם – מאיזו סיבה, היה קץ  
שם לחושך". איך יושם קץ לחושך זה? שכט זמן שיצר הרע – שלט – בעולם, אפל  
וצלמות – השקר והעריצות המטילה אימת מות, שולטה – בעולם, זה – דכתיב, בסוף  
הכתוב: " בגין, אפל וצלמות" – היוצר הרע, שהוא בגין גנוף" (ישעיה ח, יד), בכל דרך, והוא "לב  
האגן" (סוכה נב). הוא הסיבה והגורם לאפל ולצלמות, ואם – געקר יציר הרע מן העולם –  
לעתיד לבא. בהג�ו קיימו של זה, וכubahtha (וחזקאל לו, יט): "והסידורי את לב האמן מבשרכם" (ועפ"ז  
טוכה שם),שוב – אין אפל וצלמות בעולם.

דבר אחר, ועיקר דריש פסוק זה בגין: "קץ שם לחשך" – קץ של – זמן – קצוב  
מראש – גן – הקב"ה – לישוף, כמה שנים עשרה באפילה, בבית האסורים, שהרי  
ישיבו שם גם היא באח חתיקון על מעשים הבאים מכח יציר הרע, האמור, המסביר את כל היסורים  
האלה, וכמו אותו קץ – אשר – גן – הקב"ה – ליסורים של צדיקים, בעולמי הזהה – בלבד, ולעולם  
הבא הוא מעבירון" (וליש איזוב מתתקתיו), בגין עשה ליסוריו של יוסף, ומיד – בגין שהגיע הקץ, ח'לם

ביבר  
ד. ד/  
אתה.  
ו. יצא  
ז. ימן

אונקלות

וְתַרְיוֹן לְחוּם סָה  
רַמְשָׁה בְּמִתְחָתָה מִן  
לֵא יַעֲדֶה אֲרִיבָן זַי  
בְּמִלְלָתָה עַמָּה: וְ  
וְכָל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל יְהִי  
זַי יְמִינָה רַאֲפָה

משתת. ככזיה לוח  
בי קרן. לבון קרני  
קרן, ומכך זכר מפ-  
טמי - חזק) מן כמער

**יבנין ממעלה מטה  
הכן וכל צי יתנו  
ברדרת מטה מטה  
ליכן מקום**

כל לומר בראתו מן  
בשםך נגדת מטבח וג  
כווייט סכחוג פליגו  
צוויתנו חוליך עניין  
לרך לדעת מי כוויטו  
ולס כוויטו ווילו למג  
סכוועה. חנן ותכל  
ככחוג חתר זיך כי  
צחמידות זולת צעה  
למה לנו נמן מטבח מי  
צומן פלט כויס מלמד  
סקחוג ומטבח לנו ידע  
פפיו מסוכ קודס ודילו  
עול פניו, ועדין יקצג  
רגיגים צעל צי גזעכ  
פינס, מהם קקיזס כ  
ממנו כקיונס וחלמא  
בכשוות נצל לו וкоו  
הדאכ כי יאנקיז פניו

דנ(ג) אלה כנילע סיה טגע  
טגן, וויבי גראם

תורה שמות לד תשא

בְּפָרוֹרִי אֲדַמְתָךְ תְּבִיא בֵּית יְהוָה  
אֱלֹהִיךְ לְאַתְּבָשֶׁל גְּדוּ בְּחַלְבָךְ אָמוֹן פָּ  
שְׁבִיעָה־לָנוּ וַיֹּאמֶר יְהוָה אֱלֹמֶשֶׁה כַּתְבֵילָךְ  
אֲתִיהָדְבָרִים הָאֱלֹהָה בְּיַעֲלֵפִי  
הַדְּבָרִים הָאֱלֹהָה בְּרָתִי אֲתָךְ בְּרִית  
וְאֲתִי־שְׁנָאָלָה כֵּן וַיַּהַי־שֵׁם עַמְּדִיחָה  
אַרְבָּעִים יוֹם וַיַּהַי־שֵׁם לְיַלְלָה לְחַם לֹא  
אָכַל וְמִים לֹא שָׁתָה וַיַּכְתֵּב עַל־הַלְלוֹת  
אֲתִ דְבָרִי הַבְּרִית עַשְׂרַת הַדְּבָרִים  
כַּט וַיַּהַי בְּרַדְתָה מֹשֶׁה מַהְרָה סִינֵי וַשְׁנִי

四

אדמתה. מנצחם כמייסס כל מורים נקבע  
 הילך<sup>๒๒</sup>, הרן חעל וטעורה וגפן גו' (נבר' ר' י),  
 ולצמ' כי' זב' המois<sup>๒๓</sup>: לא תבשל גדי, והוארכ'  
 לנמר וחג'ג<sup>๒๔</sup>, ולבא פטעום כתוב טהורת חד  
 למלכילה וחדל נביהס וחדה לאיסור בישול חיין  
 גדי. כל ולד רך גמבען, וחר עגל וככט, ממה  
 בסוגין נפרך זכמא מוקומות<sup>๒๕</sup> גדי עיסים למדת  
 בגדי סחט כל יונקים גמבען (חין קי<sup>๒๖</sup>): בחלהב  
 אמרנו. פערת לעוף זהן לו הלא (הה)<sup>๒๗</sup>, זהן הייסו  
 מן סהロס הילג' מדורי סופרים (פפ): (פ) את  
 הדברים האלה. ונלה מהס רבבי נכתיב טהור  
 בעעל פס<sup>๒๘</sup>: (פ) – פיעז צב: (כג) וייחי ברדת

וושׁוֹתְלִיָּה מֵהַכְלָלָה בְּלָסְקָן בַּיּוֹלֶן לְמַרְאֵת אֲמָרָה לְקַדְשָׁתְךָ דָּרְךָ נִצְוָל (יו"ד פ"ז ח'), הֲנִילָע גַּם עַיִ"ז כִּיכּוֹת וּמִלְחָה  
וְעַיִ"ז פְּרִישָׁתְךָ סְסָמְרִיכְמָה: סָה (ש"ה) פ"י שְׁלָמָה כִּיכּוֹת הַמְּלָמָד כְּמַקְשָׁת  
הַמְּלָמָד וְעַיִ"ז תְּלִינָה שְׁמָוֹת מִשְׁמָרָת צְנִינָה לְבַשְׂמָמָה גַּזְבָּנָה גַּזְבָּנָה גַּזְבָּנָה  
לְמִנְגָּזָה פְּנִים כְּמַחְטֵב וְהַלְמָדִיס (גַּמְרָא), וְעַיִ"ז עוֹד מַהְרָא פְּרִישָׁתְךָ סְסָמְרִיכְמָה: סָר (וְגַם) דְּרָסָה עוֹד כְּמַה  
לְדָרָסָה, הֲנִילָע גַּם עַיִ"ז פְּרִישָׁתְךָ סְסָמְרִיכְמָה יְזָרֵב לְפִי בְּצָוָהוּ (רַא"ם): סָבָן

卷之三

בחולמו (הכלים מ') ותו록ן צחוק מעין, גס נמלה  
למייס (הנויות ז'), והם כיו' חומר לנו הכל ולג'ן  
זהה יט' נמכתע כל מין הילדה ותהיינה:  
בטו. ורדר' גדרה וגנו. חמר ויסי נצון נער לרומו  
ט' ט' קזנון בלא בזוניקום צפומחין

**ב. ח. ל' חם** נ' הכל וגוי. כוונך לפרט לחם ומvais  
ולג' כספוק נומל נ' הכל ונג' שקה  
לדיקן זדריו ג' כי זו קוח' לחם ומvais כוונ' באל' הכל  
ופסק פ' אל' בריג'לה פ' סקס ופיק'ה פ' קרכט פ' הכל ופקה

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֱלֹהִים לְמַאֲרוֹר לְהֻעְלָת נֵר תְּמִיד: כִּי בָּאָהָל  
מוֹעֵד מְחַזֵּין לְפָרָכָת אֲשֶׁר עַל־הָעֶדֶת יִעַרְךָ  
אָתוֹ אַהֲרֹן וּבָנָיו מַעֲרֵב עַד־בָּקָר לִפְנֵי יְהוָה  
חֲקַת עוֹלָם לְדֹרֶתֶם מֵאָת בָּנֵי יִשְׂרָאֵל: ס

לצ'ן: מערב עד בוקר. פקסיס עט. יומן צו נזקקן ר' נזקקן פטן.

ב-ט

**בהתאם.** קווים כומס נמכתה וחוינו טוונן כរוחם כדי קלן זו שמורים ומחר שטוויה טפה והטונה מכינין להmis וטוון. וכעתן עכני פקול למונרכ וכבר למונמות בגנום מתי למלוך לנו כמיות לנו: **השחתת נר תמייד.** מלך עד סמה של סלכת טולת מהליה (צתם כ"ג): תמייד. כל לילה ולילא קרי ממיד כמו שטמה חומר (צמכל כ"ח ו') טולם ממיד וחיש קלן מיום ליום. וכן גמן חיטין נחלר (וילר ו') ממיד ומייגת נלע מחייבת נזקר וממלהה נערת.

העטפם דבר

七

**לענין לאנרגיה לארכיטקטורה:** נושא מושך מומחים וסטודנטים לארQUITECTURA, אדריכלות ועיצוב תעשייתי.

הצטטן דבָר

ההנני נבר

(ג) וזה עניין מלחמות ו"ל נתוויזן דיכ"ע טולן דל גלי מפקת, דל שאוכה טולן כדין מ"ז, היל' טולומויו של דיז מוכחת לזרות, ויל' געטו מסנא, מאט"כ דוד סאיס מתוקק וכיל מכת פקידות וטאפעלאן טוטו מוכחת גאנקל גלי מפקת, ווינטער זונדר זק' דנידס פ' נרכס (ל"ג י"ד נכא"ר):

⑨

Schorr, Gedalia, ha-levi  
[Or Gedalyahu (Moldavim)]

## ספר

# אור גדרליהו

שיחות ומאמריהם על המועדים

נאספו ונלקטו מתוך שיחות שהש מייע

אמו"ר הגאון רבנו גדרלי הלו שארך צללה"ה

במתיבתא תורה וدرעת ובבית מדרש עליון

ברוקלין, יצ'ו

הווצהה שנייה מתקנת תשמ"א

חונענ"פ, שכך י"ח נתן בכתה בז' בחכמים בס"ס יהלמו ג"כ, כיiso טיכו זיכולם לכסוף על כתובה, וטיט זיכולם כתולדת לאסוף נמנעה ר' דורי זכו יסוד כל חותם"פ, וחכו יסוד כל סמורה, במஸל בענורך מל' מעטה כתולדת, ומכם ר' כי מהיר הצעמת כתורה לכלל יטרול, וכדמלו ינו ספס כי למקה בזיה, וכדר להמו חמינו (חנויות נז) ניקלה מוקס במקודשvr כר כמו' סמסת ח'ת' כוותך ליטול.

### תקופת בית שני, הנהגה של תושבע<sup>ט</sup>

ובבית שני כהחילם בתקופה של בגנגה עפ"י חכמי כתובה, בגנגה נכהה כל חותם"פ, בגנגה כל זכרו חולה מס' עזדי, וכדמלו ינו בגנזה זכרוי כצינוך על הביצה שני המר (זכר' ד' י"ד), ,,וחtan וחותם הלו מ' צני בז'ים כתולב על ימין סמורה וועל שמלה ווחtan בנות ווחtan על ימין מה שחי ונוי ווחtan הלה צני צני כי'acer בעומדים על הדון כל קהאן, ווילטו גנמרל (סגדוריין כד). וזכר ה"ר יתקח הלו מ' ח' ח' בט"ז' בזחין זכ' לח' בצלבב כשם זות ומי' זותים טלי' הלו ח' ח' בט'ג'ל טמוריין זכ' לח' בצלבב צויתני, ווחtan הלו מ' זוכ' פג'ה'ה זוכ' ר'ג'ה'ה על יסוד קומו כל בית שני כו' נכהה כל חותם"פ, בכח לתמוי' חכמים בס' קדו' כי' ע"ז חכמי עודם כתה, ולכון מ'ו זוכ' נכהה כל זוכ' ר'ג'ה'ה על כתובה, ולכון ר'ג'ה'ה זוכ' יסוד כל חותם"פ כדר'ו, ולכון בגנזה על קיום בית שני נלהם על

שכדוכול רק'ב ממעון זה כל בלהורה וממתין על הכרדקה מלמטה, וחכו בעדות שכטכינה טויה ציטרול, נחוך נפטוחין כל יטרול.

וזהו יסוד כל חותם"פ טיט זיכולם כתולדת וכחכמים לאסוף על כתורה, וכמו שפירא רב' פ"ה כפסוק,, אלה כי' כהמיה,, וכו' כהמיה"ר ט' כהמלה כו' חותם"כ', טכלל יטרול כזיכול גratio שכז"ח יתן לנו כתובה, וכו' כהמיהר כו'

<sup>ט</sup> 7. וסדר בגנגה הכלל יטרול נחלה תמי' תקופת, רקופה כל בגנגה נכהה חותם"פ, ורקופה כל בגנגה נכהה חותם"פ. בגנגה זיה רלהון כי' עפ"י בגנזה, בגנגה גלו' מען הווים בגנגה כל דוד במדרג כל דוד וחלמעה, וכן ניתן הווים רקופה ליחס צי' וט' לו שיוכות בגנגה כל חותם"כ, הכל רקופה זו גלו' לדי' סיוס צימי מליחci, וסוייס גזוחו,, זכרו תורת מס' עבורי חסר זיהוי הווים בחרוב על כל יטרול חוקים ומשפטים, כמה נמי' צולח כל בס' הילכו בגניזה" (מליחci נ' כד), ומפרטו בסמ"ג שמלה זמר לבס תדען זיג'ו הילכו בגניזה גמара זימויו גל' יקום עוד נזיהו ליטול, וכל בקושים בלבס וכו' זיה זכ' חולה מס' עבדי, זכח חכמי כתובה, וזה כי' סיוס רקופה כל זיה רלהון, רקופה כל בגנגה נכהה בגניזה, וכן מלו' זי' גז'ים רלהון כי' בקדש צלט, וכו' צס כל בצלבב קהון ובמנורה-בבצפער כל חורה בצלמותה.

דברים כו' זי' ייח', וכפירושו של ר' יהודה הלוי הובא באבן עזרא שם שמלה האמרת הוא מלשון אמיירה שלא בשאר ראשונים.

עי' גראן מנורות (פה) מתק שרגילין בשם' זת חכמה מצוי בהן ומרמזו בה ששות' זית רומי לחכמה. עי' בשפ"א מקץ תרמיו שכטב דנבו'ת זכרי' על המנורה הכהנה הוא על מנורת החשמונאים וכותבת שם וכו' נראת מנכאות אוצריה דמנורה היא הייסוד של בנין בית שני והגם שהרי זמן רב אחיך אם כל זה היה מעשה זו עיקר חנוכת בית שני כגיל וכו' ולכון הראה הקב"ה לזכירה רורת דמנורה שזה היה יסוד וקיים הבית כנ"ל. ומובן עפ"י דברינו דנס חנוכה hei מאו תושבע'פ וקיים הבית שני hei יסודה תושבע'פ.

10

**ונכון ח', ג' מ'**  
נתקייס תח' מוגדרים מה  
נכונה. חל' ג' נדירות להלן  
ועמך ע"י כ-  
סיווכות לנו  
ועמן, וכל  
להומנות בט  
**ו הבח**  
כל חכמי בנו  
בipher מחה  
ימליכל, ולזו  
שורקס סיין  
זיכוחת לא  
כהומנות מה  
(וכדעתן ב-  
יון לבנאל מו  
כמה דיל בז'  
בק').

ובשגו  
כישועם נ  
סזרלט וג  
לוונצ'ה, וג  
ברמאכ'ן (ג)  
כחולכ' וו

ברא  
פָּנָמֶרֶת נְסָן  
כְּסֵלָה כָּה

עיקרי כמשמעות נגוחה כמה כיו"ר דעתך וזה, וככמ"כ כנ"ל גאנקוחוי לסור מולס, טאנטאל לגביזותה כיו"ר של ט"ז הו"ה נגוחה, כי אין דמיון שארון סאי באנגע גלו"י של נגוחה מה שסי זב בברוחו זב כהה של עזוזה זב והנוי שקריאת גודל העומת זב כהה של עזוזה זב והנוי שקריאת גודל כבונתעל כבונתעל כו"ז של נגוחה, כבונתעל של חותם"כ צוחינט של עמדו ולהמן מה יונה ב', או נס בכח במונד נחצטעל, ולען גודל טלה ילה רע"ז וחכמת זגוחה זקה, הגד בכח של נגוחה מה ניחצטעל למניין, הילל כמו דוחיתן גנמרל (צ"ב יד). מיום טהור זיכרנו' ק ה"ע פ' שיטול נגוחה מן הבוטחים, מן החקמים לן ייטלה, וציהר הכרמץ' זחיזטו יוי נחצטעלם כמלחים וכחיזון של נגוחה כהן זגוחה בדרך חכמה לן ייטלה הילל יודיעים הילל זגוחה זרוכ' ק פקרודס, וכאות צכם כחות גודל צחיזתו כזרוכ' ק פקרודס, וכאות צכם כחות גודל זגוחה וסדורה זבן, יט לנ"ן עדין בכח של נגוחה, וכמו שגדות רלהון סי' נגוחה בדרך זגוחה, צוות סי' סי' זגוחה בדרך חכמה, ובאנגע זב סי' טפי' החקמים כמו גזית רלהון שכבונתעל סי' טפי' הבוטחים, ומפניו גנמרל על רע"ז שפפה גנטטה מרכבתה מרכבתה, ובלען נפּה מורה נול פפי' בזרר חכמה. וילן בכם נגוחה.

משה רבינו ע"כ כתפלל „ונפליו הנו  
עטמרק מכל כס חצר על פיו כלודמך“ (סמות נג'נ'ז)  
וכחצ רצ'י מחו'ל' פחפייה מטרע'יכ' ברי שלם  
חדרך פלייתו מוד על יומות ע"ה, כי צונר ה'ך  
יעק'ון מוגדרות מכל כסך, ובכך פוי סחמטתך

<sup>ו</sup> עי נצח ישראל שאיתה ש דברה נגד ג'ע; ו匝חק ננד עז'; ועי ל�מן במאמר חושך זו יון שאיתה ג'כ' עד המהר'ל, ובכיוור בדרכ' זהה הוא דברה כתיב שי' במס. עז' שלו ד' מאות פרקי, ו匝חק הי' עליה תמייה משולל מלין נשומות.

גשווין. ע"י רטסיי לילא אוות נ"ז שהביא דברי פרקי היקותל, והדברים כאן בנויים ע"ד שם.  
ב' פרשנות נבאי שקר כתיב (ונברם י"ד) לא תושם על דברי הנביא ההורנו וכו' כי מנסחה ה"א אתכם לדעת הישכם וללא האמונה ורक הפסוק אומר שמי שאוהב ה' בכל לבבו ונפשו יכול לראות כי זה נביא שקר, ולמן בבית הראשון שהוא ברום המדרגה היז יוכלים לעמוד בנסיון כזה אבל בבית שני כבר לא הי אותו דרנא של אהבת ה' שייהיו ביכולתם לעמוד בנסיון הזה.

במוציא וועל חכמי כתובות סת"י וסת"ג, וכזאת  
שנו היה כי נזכר בהרונן, כי נזכר לנו כי בסוגננה  
על חותם"ב ורך זכה כמנועה פיגננה על  
חותם"פ.

**במהר"ל** (*נִמְחַד יָטָרֶל פ"ג*) כתוב כי קיוס  
בית לרמן כי זכויות בני חוץות, ודעת בני בני  
זכות נכסת יטראל, וכן מינוי כי בית לרמן  
נחרב צפזיל שטצ'רו על ג' בטיערות כהמורות  
שעליהם נהמרך וכרכן ולא עונכו, ג' ג' ע' ו-  
טפי"ד, (עין יומל מ'), כי הלו כס ג' כוחות  
ברע כמחנדים לכהות של בני חוץות, מרכס  
כהן גנד ג' ג', ומק סום ככח גנד ג' ע'ו, ווועקצ  
כוון גנד טפי"ד, ודעת בני שקוומכ כי זכחות  
נכשת יטראל נחרכז בעון טינחת חנס, כטנפלד  
בחלומות של נסטע, ודעת בני שקוומכ כי זכחות  
נכשת יטראל, שיקר וסודה כי מוטגע"פ בגנווב  
וסדרולס פטור גפוצחיםן של יטראל, ומינוי  
בפוקרי בוכלאו" (פכ"ג) בכתאב דלע"פ שלג  
שלחנה פליינס נבייה בני מל מוקס עיקר כתחור  
חוות ובדקה לעי כיכ אלון דעתה בני שלג רוז  
לענות עד פקנדייס כט"ז נגלות לבס רוי מורה",  
וכוון שעיקל יסוד כנheit בסני גנווב על  
הרבינו י"א:

נורות ויסוריין נגד כל בר' גלוות שטוי שעהר על יעק"ה חלו במלות, בנויה כזרען לכל גני' טככל בגלוות טיכיה זיכוותם לכתגער גנד ההייניג.

ומדברינו רוחים הם ליר בכל הבניין לארת דינה מכון לגנות יונן, וכענין צוב כוות כי הצעות כינויו בכח נכל ומרחף להתגער גנד כהומות, ולהחיק מעמדו הר' גנולות, יעק"ה סבל

### ליקוטי דברורים על ענייני חנוכה \*

סמליוו זרמג"ז ועוד רוחניים שפירשו מה סמקהות דעתו על זיהה ממשה על הרכבת זמנים טווים, וכענין כוות סבל כזמינים באלו כו זמנים כל פקיד, וכי הטעוויות מלמעלה גלוות זמינים, הילל שלם כו זיכו במוינוות נתקל היח הכהורה ממורים, וכי מעתה כדור כל בחבומוותם בכו רוחויס נקדל היח כטפנעם וגאיה לא כהה היל כפטען.

ובענין זה מילאו צהרים מדריס בכתוב וחעקו וחתול שועטה היל כהלויקיס וידע תלוקיס, בזפzetותה היו מפרץים כי ע"ז מה צענקו לא' וסתפללו ע"ז וודע תלוקיס, היל נספר זיה יעקה מפרש נפתח כי ע"ז כירעט תלוקיס, ע"ז מה פון לאו תלוקיס, ע"ז ווזעקו וחתול שועטה, וכן כו זכיינית יסלה, והיל הוטך זו יון בבחטינו טויניסס כל יסראעל, פון כמורט לומר כי קן לחוץ זין לומך, ונילס כי יט נס שיטות למונכה, וכגד המרוי חזיל החוטך זין בטעלים, ועל עס יטלה, וכל הגנורא כל בחבומוותם סוחב ע"ז כתעוורות מלמעלה, כי כוותה היל כתעוורות נאטיז קן למופך זיך, ובבחומוותם אריגטו כי היל זין פקיד, וטכאי היל כהלה מלמעלה, וכס כו זיכו בכלים פקיין מוכויס נקדל היח הכהורה כו זין קן לחוץ, כי היל יוזעים כי גס גנולות זיך הילר הילו חייס נב כווס כו זיכת זמנים כל פקיד, וממו

א) במדרש על קדשו והוא מקץ שבטים ומים וגוי, מתיה קדשו בס לחוץ, ופייטו קדומים כי כוותם כמורט לגנות נו טוות חלום פרעב, כי כהויס כולם כלהר כפרעב חוץ כי סיצת נוליהם יוסף מכדור כו זיכו בחלום של פרעה, (טבוס נפתה כהלויס עד זמיהו היל יוסף), היל כמורט מגלה נו כי קן בס לומך, במחילה מלסרו זין מסויים ומוגבל טויבי יוסף בחוץ כה, וכטביה צוון כל קן כה זיך פרעב חלום, היל סבב בקצ"ב טיגר של חלום פרעה, של וייז זיך יוסף מן כנוה, ויזה קן לחוץן, ומילס כי יט נס שיטות למונכה, וכגד המרוי חזיל החוטך זין בבחטינו טויניסס כל יסראעל, וניל כמורט לומר כי קן לחוץ זין לומך, עד חזיל זין וטלט בחריטה כי קן לחוץ זיך, ועל החוטך על כטעלים, ועל עס יטלה, וכל הגנורא כל בחבומוותם סוחב ע"ז כתעוורות מלמעלה, כי כוותה היל כתעוורות נאטיז קן למופך זיך, ובבחומוותם אריגטו כי היל זין פקיד, וטכאי היל כהלה מלמעלה, וכס כו זיכו בכלים פקיין מוכויס נקדל היח הכהורה כו זין קן לחוץ, כי היל יוזעים כי גס גנולות זיך הילר הילו חייס נב כווס כו זיכת זמנים כל פקיד, וממו

\* ליקוטים משיחות קצרות ודברים שנשמעו ממאמרים ארכויים שלא היו מקומם בתוך המאמר.



כג' שלישת ששים

הוּא מִמְּסָבֵב - מִבְּסָבֵב כֵּן : סַבְּבֶל בְּקָרְבָּן . זֶה מִבְּסָבֵב  
כֵּן . וְזֹה זוֹ תְּזִים מִבְּסָבֵב כֵּן קָרְבָּן : וְזֹה יְלִי מִבְּסָבֵב  
בְּקָרְבָּן פְּלִיא מִבְּסָבֵב . מִבְּסָבֵב , מִבְּסָבֵב קָרְבָּן גַּדְעָן שְׁדָרְבָּן וְשָׁדָרְבָּן  
גַּדְעָן , קָרְבָּן . מִבְּסָבֵב יְמִינָה כֵּן יְמִינָה דְּבָרָה יְמִינָה יְמִינָה

הנתקה נסחף נסחף

ובולטים אנטיגן השריר (α-actinin) ואנרכטינה (anercitin), ומשם שומני ותאיים נאכרים בלבב העורקים וברקמת העורקים. אנטיגן השריר מופיע גם בלבב העורקים, אך לא כוונון אחד.

**ר' יהודה ודרוןין תמן ר' יהודה ואברהם הילן**  
ר' יהודה ואברהם הילן ר' יהודה ואברהם הילן  
**ר' יהודה ואברהם הילן ר' יהודה ואברהם הילן**

**שנה מוקדמת** רוחנית ותורתית (ב) **שנה מוקדמת** רוחנית ותורתית (התקין)

אתון של לוחות לארכא של ארין מונדר שס-  
חץ טבח אבען להרול מוכן ואבען להרול מוכן  
הרוב של אורי בצעעה פדרומורה הרוב של אורי  
הרוב של אורי בצעעה פדרומורה הרוב של אורי

וְרִלְחָתָה הוּא בַּשְׁמֵם שְׂרִירָה וְעַמְּלָקָה  
רְכֻבָּה אֲנֶזֶר שְׁבָתָה וְשְׁמַטָּה בְּרוּן הַחֹתָה הַתְּהִלָּה  
כָּל אָחָד וְאָחָר אָנָקָן שְׁהָה טְמֵנָה וְרוּחָן שְׁיָה  
פְּתַחְמָה וְעַמְּלָקָה וְעַמְּלָקָה וְעַמְּלָקָה וְעַמְּלָקָה  
וְעַמְּלָקָה וְעַמְּלָקָה וְעַמְּלָקָה וְעַמְּלָקָה וְעַמְּלָקָה וְעַמְּלָקָה

בנור לברד [ג] ביציר הוו הוחות בתבוסה [ח]. נור לברד [ג] ביציר הוו הוחות בתבוסה [ח].  
(ג) העינה (בן אחיה הדר) בגונטאל א-הירשטיין  
על לחו והו ומושה על לחו הרודז [ג] ויתרוכם על  
שליחות האנושים מושעה על לחו והו ועתה על  
לחו והו ובן אחיה עשרה על לחו והו ועתה על  
בשורה אלון

ולחן והנ' הדוד יונר למל את בורו אנט זונט  
ארבל לשלות עשרה ורבבות שעה על גוף ה-  
ווערשה לעלה הר' ר' נויר ואמר עשרה על גוף ה-  
לחן והועשים ער לחן (א) ברוחם ובתבונתם על

הה בישר דרין קיירה האה אמר מה? מברן בוניהן  
איך רבי רבייעו וווס הוה בגין בוניל בל בונל  
ולס קביסס זיין כל דרבן וויבור דוקראטה  
וואויאויאה על הדרה אביר וויטטמאן ואויאויאה

תודה לך על החלטתך לארח עלי בבריתנו. מילאנו שמחה ורוחנית. תודה לך על החלטתך לארח עלי בבריתנו. מילאנו שמחה ורוחנית. תודה לך על החלטתך לארח עלי בבריתנו. מילאנו שמחה ורוחנית.

**הלבנה ב מותני** (ותכן) הוא השערתו הנילאי האבען בגוף ואירועים בדורות שלש במוורה ובכמיהה בוגר נסיגת השורה עשר שער טריינס דודטמי ונטקו של שער הרטלון

מִפְנֵי שָׁגָלוֹי לִפְנֵי  
וְלֹטֶל אֲוֹתָה מַקָּם  
נוֹתֵן לָהֶם בְּמַקְבֵּב  
לָהֶם עַל פֶּה שָׁאָן  
יְהִיוּ מַבְדִּילִים מִמֶּנּוּ  
כְּמוֹ זֶר נְחַשְׁבוֹ וּ  
בְּכִתְבָּה וּמְשֻׁנָּה וּ  
הַמְּקָרָא (שְׁמוֹת לְדַ  
הַמְּשֻׁנָּה וְחַתְלָמוֹד  
כּוֹבָבִים).

כולה, גם את המשנה –  
מצינורית) עתידיים לשלוט  
לכפות את זקנין ישראל (ע –  
אומרים אני הן – זרעם –  
באומות, שהעמים לועג  
התורה בידינו היא, ואנו זו  
כסף בעולם (שם, עיישי)  
בכתב, והמשנה והתי  
שם יבואו אומות הע  
יאמרו שם ירושל"א (במ"י  
בهم וראה תנ"ה כת, ג.) ו –  
ומצויינים בעמים שהם זו  
– הקב"ה – לנבי  
"אכתוב לו" – ליש  
במדרשות וסודות במשני  
ותנ"ה נ – "כמו ז  
מוחיאין ספרה" (ירוש"ש  
את המקרא בכתב, וזה  
תורה שבעל פה לבבון  
הלכתם אחריו תרבות הג  
בפרשנותו: "כתב לך את ה  
זה המקרא, שהוא  
פי הדברים" – זו ה  
דור ודור, וזאת חביבות  
דור ודור, וזאת חביבות

## פרק'ה מז

ל. א. (לד. כו) 'כתב לך את הדברים האלה' קרא הוא  
כתב (הושע ח. יב) 'אكتب לך דברי תורה במו זר נחשבו'  
בשעה שנגלה הקדוש ברוך הוא בסיני לתן תורה לישראל  
אםarah למשה על הסדר מקרא ומשנה תלמוד ואגדה  
שנאמר (שמות כ. א) 'וידבר אלהים את כל הדברים האלה'  
אפילו מה שה תלמיד שואל לר' אמר הקדוש ברוך הוא  
למשה באותו שעה מאחר שלמה מפי הקדוש ברוך הוא  
הוא אמר לו למדה לישראל אמר לפניו רבונו של עולם  
**אכתוב אותה להם אמר לו אני מבקש ליתנה להם בכתב**

מסורת המדרש  
א. אכתוב לך דברי  
תורה ובו יהושפט  
פאה פב הד במדוד  
ג. תנומת זידא ת. מאן  
לה. תנ"י זידא ת. באנ. ג.  
פ"ר פ. ה. א. ליליש סאן  
הה. ד. דאה גיטין ז.  
ת. ח. א. אפללו  
כח. שתלבד שיאל  
לceil כת. ז. רישין

א. "ויאמר ה' אל משה, כתוב לך את הדברים האלה ברתי אתך בירית  
את ישראל", אמר פעמיים "הדברים האלה", כדבר משני דברים, ובראשונים אמר "כתב" ובאחרונים  
אמר "על פי", הדא הוא בכתב – והוא אמר הכתוב בחוכמת ה' לישראל ביד נבייו: "אכתוב  
לו רובי תורה, כמו זר נחשבו", ופשטו, תוכחה לישראל על החערם בגויים והליכת דרכיהם  
ונימוסיהם ועוביთ התורה ומצוותיה, על אף חוכחות הנביאים, וכולומר, אני כתבתי להם את תורה  
הרביה והנכורה – והם נחשבו לי כמו עס דר מלקיימה (ועיישי בתרגום ובפרשיות). מדרשו, וכי מפני  
שאחובו להם רובי תורה כדור יחשבו? אלא, בשעה שנגלה הקב"ה בסיני ליתן תורה לפניו  
אמרה למשה – בהה, בארכעים יומ – על הסדר: מקרא, כל פרשה ומזוודה אמר בתחילה לישראל  
את הפרשה במקרא, כפי שהיא בתוכה ונקרעת בתורה, ומשנה – עדוכה ופסוקה בהלכותיה של  
פרשה זו וציוויה ואזהרותיה, ושוב – תלמוד, משא ומתן סביב המשנה, מקורותיה וטעמיה ותנאייה  
וסיכום הלכותיה. ואגדה – הנדרשת וגאמרת בכל פרשה ופרשה, וכסדר זהה עשה לכל פרשה  
ופרשה (ופית). מקרא למשנה וממשנה לתלמוד ומחלמוד לאגדה, ושוב לפרשנה של אחריה, ובאותו  
סדר, שהכל נ מסדר למשה בסיני, שנאמר – במתן תורה: "וידבר אלהים את כל הדברים  
ה האלה", ואמר "את כל" – לרבות (ועין לעיל כת, ז), וכן משה מספר לישראל ואומר (דברים ט, ז):  
"יזית ה' אליו את שני לוחות האבן... ועליהם כל הדברים אשר דבר ה' עמכם בהר", ואמר "כל" לרבות  
ולומר (עי מגילה יט). כי – אפילו מה שה תלמיד שואל לר' – בתלמודו, ומחדש דבר  
בתלמידו, בכל דור ודור, גם זה – אמר הקב"ה למשה באותה שעה, והכל היה עורך לפניו  
לפרטיו, ולכיסוף, לאחר שלמה – משה, את כל התורה לפרטיה – מפי הקב"ה אמר לו –  
הקב"ה למשה: למדה לישראל, אמר לפניו: רבונו של עולם, האם – אכתוב אותה להם –  
– כולה לפרטיה, כמו שמסורתה לי? שכן "בקש משה שתהא המשנה אף היא – נסורת בישראל –  
בכתב" (תנ"ה וכאן, לד). וכן – אמר לו – הקב"ה: אני מבקש ליתנה להם – את התורה

מפני שגלו לי לפני שאמוות הארץ עתידים לשולט בהם  
ולטול אותה מקם ויהיו בזווים באמות אלא המקרא אני  
נומן להם בכתב והמשנה והתלמוד והאגדה אני נתן  
לهم על פה שאם יבואו אמות הארץ וישמעו ביהם  
יהיו מבינים מהם אמר לנויא אם אكتب לו רבינו תורה  
כמו זר נחשבו ומה אני עושה להם נתן את המקרא  
 בכתב והמשנה והתלמוד והאגדה בעל פה 'כתב' זה  
המקרא (שםות לה, שם) כי על פי הרבה רבי תורה האלה זו  
המשנה והתלמוד שהם מבינים בין ישראל לבין הארץ  
ובוכבים.

ל

כולה, גם את המשנה — בכתב, מפני שגלו לפני שאמוות הארץ (והגיר' כאן ולהלן עכו"ם  
מצוותה) עתידים לשולט בהם — בישראל, וליטול אותה מהם — בכוח, את התורה בכתב,  
לכפות את זקי ישראל (עי' לעיל ה, ח) לתרגם את התורה, ולהיות — העמים — קוראים אותה יונית, והן  
אומרים אלו הן — זרים — של ישראל" (תנורי שם ושם), והוא — ישראל — בזווים — בכתב —  
באומות, שהעמים לועגים לשראל "להיות אמורים" אלו הם ישראל, אלו הם בניו של מקום", שכן  
התורה בידינו היא, ואנו זרע מקבילה, וישראל אמורים "אנו הם בניו של מקום" (פס"ר ח, א). והוא הדבר  
כסק בעולם (שם, עיריש), לחרפתם של ישראל, אלא, המקרא — בלבד — אני נתן להם  
בכתב, והמשנה והתלמוד והאגדה אני נתן להם — על פה — להיות מסורים לדור דור.  
שאם יבואו אמות הארץ ישתמעו בהם, "שלא יזיהו אמות הארץ כשם שעשו לתורה בכתב  
ויאמרו שהם ישראל" (במ"ר יד, י). ורק אם יהיו הרוברים מסורים מפה לידי חכמי ישראל הגיעים  
בhem וואה תנורי כח, ג). ומסורים בידי מסודר ה, בכתב — יהו — ישראל — מבינים מהם —  
ומצויינם בעמים שהם זרע ישראל בניו של הקב"ה שמספר להם סודו (תנורי כאן, לד). וכן — אמר  
— הקב"ה — לנויא — בפסק הנדרש כאן: "אכתוב לו רבינו תורה כמו זר נחשבו" — אם  
"אכתוב לו" — לישראל את — "רובי תורה" — את כל פרטיו מצוות תורה הנדרשים  
במדרשות וסדרות במשניות, שהדברים האלה ובטים ביזה מדברי התורה בכתב עצמה (במ"ד ב"ר ד, ג.  
ותנורי נח, ג) — "במו זר נחשבו", ככלמה, "מה בין לאומות, אלו — יהו — מוציאין ספריהם ואלו  
מוציאין ספריהם" (ירושי שם) — ואלו ואלו אמורים התורה שלנו היא! ומה אני עושה להם, נתן  
את המקרא בכתב, והמשנה והתלמוד והאגדה בעל פה, וזה שהוא מוכיח: אני מסרתי לכם  
תורה שבבעל פה לכבודכם כדי להבהירם מן העם ולצערם אתכם כבני שלא תחשבו כוזרים ואתם  
הליכתם אחרי תרבות הגויים ועוזבתם את התורה, וזהו שהקב"ה אומר למשה בפסק הנדרש כאן  
בפרשנו: "כתב לך את הדברים האלה, כי על פי הדברים האלה ברתי אתך ברית אתה ישראל", "כתב"  
— זה המקרא, שהוא ניתנן בכתב, "כפי על פי הדברים האלה ברתי אתך ברית ואתה ישראל", "על  
פי הדברים" — זו המשנה והתלמוד, שהם מבינים בין ישראל לבין הארץ, להוציא  
שהברית כזוותה בין הקב"ה לבין ישראל על ידי מסורת הדברים בעל פה ממשה לחכמי ישראל בכל  
דור ודור, וזאת חביבותם וזה יהודם של ישראל.

**ספר****שאלות ותשובות****בית הלוי**

יבאר חידושי הלוות. ובויאורים לכמה סוגיות אשר חנן ה' אורי. הצעיר בבית הלוי יוסף דובער בהרב מוה' יצחק זאב הלוי שי'. נין ונכבד הנאנן הנדול בדורו מוה' חיים זוק"ל אב"ד דק"ק וולאוזין יע"א:

**חלק שלישי****מושיע עתה בהוצאה חדשה וטפוארת**

בסידור חדש של כל הספר באוותיות מדויקות מאירות עניות, בתנהה מדויקת, ותיקון מאות טויות, הוספה מאות טראים מקומות, הילקמת קטעים, ועוד מעלות טובות. בטו בן הוכנסו לפנים ההשמעות שנוטפו על ידי המחבר בטהורה שנייה.

ובסופה מפתח מפורט על סדר הש"ס והראשונים ופתחה לפי ערבים



פעיה"ק ירושלים תובב"א

שם התשנ"ו לפ"ק

מצרים ויאמר כי אהיה עמך כי בחוזיאך את העם מצרים תעבור את אלהים על הארץ, ואיתא ברש"י שם דמשה רבינו שאל באיזו זכות אתה גואלך, והשיב לו זכות גדול יש להם בחוזיאך את העם כר'. ולדברינו יתרשׂ ודמשה שאל באיזו זכות גואלם במאצער, והשיב לו דעל ידי שיקבלו התורה על הארץ זהה יופקע מהם השיעבוד של מצרים שיש עליהם. וזה שאמר המדרש על תנאי כך והזאתם ממצרים שתמסרו עציכם על קדושתשמי, דאי לאו דנתקדשו קדושת הגנו ר' היינו צרכין להיות עוד במצרים. וכן מובן טענות משה רבינו דאמר הו זכותם ממצרים על מנת שאם יחתאו תמהול להם, דעל ידי זה שנתקדשו קדושת הגנו אף על פי שהחטאו ישראלם הם ובמאמר המדרש שהבאו בראשית הדירוש אלו בעלי תשובה, וכמו שנתבאר:

בא הובא דברי המדרש שאמר משה כלום הוזאתם ממצרים על מנת שאם יחתאו לא תחמל להם, הוזאתם ממצרים אם יחתאו שתמחל להם. גם זה אינו מובן מה שיר' הז' לצעיאת מצרים. רק העניין דהנה בברית בין החבירים נגזר עליהם שייחיו ארבע מאות שנה והם לא היו אלא רדי', וכבר מכאן ברורשים הקורדים דבאמת הזיאם במאצער הזמן דעל ידי ישישראל קבלו התורה ונתקדשו בקדושת ישראל פקע מהם השיעבוד וכמו שאמרו זכורות דף מו א) הקרש חמש ושיירוו מפקיע מידי שיעבוד, ובמסכת גיטין (דף ס ב) מכואר דרכ' קדושת הגנו מפקיע מידי שיעבוד, ורק כיון ישישראל נתקדשו בקדושת הגנו פקע מהם שעבודם של מצרים, ובזה יבואר לנו המשך הכתוב פרוש שמות (ג' י') והוא אמר משה מי אנכי כי אלך אל פרעה וכי אוריאה את בני ישראל

## דרוש יח

7

אותה להם בכתב, אמר לו לא, מפני שגלי לפני שעידין אומות העולם לשלוט בהן וליטול אותה מהם כר', אלא המקרא אני ונתן בכתב המשנה והתלמוד והאגדה אני וגונן להם בעל פה שאם יבואו אומות העולם ושעתהבו בהם כר' עכ"ל המדרש, ולמדנו ממן דמשום hei לא ניתן הכל בכתב משומש שאומות העולם היו נוטלין אותו גם כן וכמו שרainerו אחר כך בימי תלמי שהעתיקו להם התורה בכתב ולא היו ישראל מובדلين מהם ומשום hei נטן בעל פה שלא יקבלו אותו מהם ויישראו ישראל מובדلين מהם, וכמו שאנחנו וואין עתה בחוש ועיקר המכובד בין ישראל לאומות העולם והוא רק ה' תורה שבعل פה, וסמכו דרשם על הפסוק כתוב לך את הדברים האלה זו תורה בכתב, ובא למעט אין כי על פי הדברים האלה, היינו שבעל פה, רוח ואין ברייתך את רוח ברית הגמורה במשפט גיטין (דף ס ב) אמר רבבי יוחנן לא כרת הקב"ה ברית עם ישראל אלא בשכיל דברים שבעל פה שנאמר כי על פי הדברים האלה כרתי אתך ברית ואת ישראל, דוחו עיקר המבדיל שביניהם. והנה טעם זה שיר' אחר שייחיו ישראל בגלות, וכן ר' אמר כמדרשי הניל שגלי לפני שעידין אומות העולם לשלוט בהן וליטול אותה מהם ובבבל היה ערך להחזקת הבדל בכתב. ובאמת דורך יוחנן לא ישיק בלהות האחרונות ולאחר שנשברו לוחות הראשונים נגזר על ישראל להיות בגלות אם יחתאו עוד יותר, אבל קודם שנשברו הרי אתה בסמכת יירובין (דף נ' א) אלמלא לא נשתברו הלוות אין כל אומה ולשון שולט בהם שנאמר חרות על הלוות חיירות כי, ואם כן בשעת נחינת לוחות הראשונים היה יכול להיות הכל בכתב. ובאמת דורך פסוק דכתב לך את הדברים האלה כי על פי הדברים האלה כרתי אתך ברית ואת ישראל, דמהך פסוק דריש המדרש דהמשנה והתלמוד ואגדה מוכוחין להיות בעל פה, וכן בסמכת גיטין (דף ס ב) דרש מהך פסוק ודבריהם שבעל פה אי אתה רשאי לאומרו בכתב הרי כתוב בפרשא כי תשא אחר מעשה העגל, וכשנתרצה ליתן לוחות השניות אמר לו פסוק זה, ובודאי נראה מזה

**ביביקוט** פרשת כי תשא (רמז מה) איתא זו"ל מהיכן נטול משה קרני ההוד כו', ר' יהודה בר נחמן אמר כשם שהוא כתב את החורבה נשתייר בקהלוס קימעה והעבורי על ראשו ומשם נעשה לו קרני ההוד כו'. כל ההוד שנטול ממתן שכר אבל הקרן קיימת כו'. וכשיטלו האזרחים שכון יטול גם הוא, שנאמר הנה hei אללים בחוק יבא וזרעו מושלה לו הנה שכורו אחר ופערולתו לפניו, עכ"ל הילקוט. והנה וברי המדרש הללו מופלאים מאד סחום וחותםומי יעדן בסודו, ווק אמרנו לפרשו בדרך הדירוש ולהסביר בו יטול גם הוא, מופלאים מאד, דכי ציריך לומר דמשה ורבינו יטול שכורו לעתיד בשארוי האזרחים, ומאי אשמעין המדרש בזה. והנה הפסוק אמר (שמות לד בט) ומה לא ירע כי קרן עור פניו בדבריו אותו, ומשמעות פשט הכתוב נראה דעל ידי זה שדיבר עמו זכה לקרני ההוד ועל ידי דיבורו עמו קין עור פניו, ומלאך דלפי הנראה אין אותו העניין שמרמו לו המדרש, עוד זאת יש להבין בהפסוק עצמו דהרי גם מקדום דבר עמו פעמים הרבה ומדווע עתה זכה על ידי הדיבור לקרני ההוד:

**עוד** איתא בביביקוט פרשת כי תשא (רמז שגן) על פסוק (שמות לב ט) ר' יהי כאשר קרב משה אל המהנה, נסתכל משה בלוחות וראה הכתב שבחן פורה וככבודו על ידי משה ונפל מידו ונשברו, ויש להבין כוונתו, מהו זה ספרה מהן הכתב. וגם יש להבין וכווננה מה דאמרו דעתשו כבדים על ידו:

הנה במדרשי פרשת כי תשא (רמז מה) על פסוק (שמות כו') כתוב לך את הדברים האלה כי על פי הדברים האלה כרתי אתך ברית (ועם [וואם] ישראל). ואיתא במדרשי רבה (שמות ר' וכבה מו א) זו"ל אכתוב לו רובי תורתי כמו זו נחשכו (הושע ח יב), בשעה שנגלה הקב"ה בסיני ליתן תורה אמר למשה על הסדר מקרא ממשנה ותלמוד וגנדה, שנאמר (שמות כ א) וידבר אליהם את כל הדברים האלה לאמר אפילו מה שהتلמיד ותיק שואל לרוב כר' אמר לו משה אכתוב

להודיע דמהך קרא רזעлиחים הכל הדברים דאיירי בכתיבתו של הלוחות מובה מניה גם משנה ותלמוד וכל התורה שבעל פה, ורק גבי לוחות שנויות כתיב בפרשא כי תשא (ולא פסל לך שני לוחות אבנים הראשונים וכחתי על הלוחות את הדברים אשר היו על הלוחות הראשונים אשר שברם, אמר לו שיחזור ויכתוב לו אותן הדברים שהיו על הלוחות הראשונים בעת ששישבו, דהרי התורה שבעל פה לא שיברם כלל ולא היה עלייהם בעת השבירה והרי פרתו להם מוקודם וכמו שנטהכאו, וכן אמר שם אחר כך (פסק מה) וכחתי על הלוחות את דברי הברית עשרה הדברים, אמר שכח עשרה הדברים זהו הכל של תורה שבכתב. וכשנראה בפסק, לא נזכר בשום מקום לעניין הכתיבה עשרה הדברים רק באחרונים ולא בראשוניהם, בפרשא כי תשא אמר בראשוניהם מזה ומזה הם כתובים ומיניהם דרש בירושלמי דשקלים הנ"ל גם מקרא משנה כרי, ובאחרונים כתיב בראשונים וכי עשרה הדברים וכחתי עקב כתיב נמי וכחתי על הלוחות כל הדברים ואחר כך בשניות אמר ית זכרם יכתחב על הלוחות כתיבת הראשון (דחווי בסיס מכתב אלהים) את עשרה הדברים. והוא כתיב בפרשא ואחרין בראשונים (ד י) ויגוד לכם בריתו אשר ציווה אתכם לעשות עשרה הדברים ויכתבם על הלוחות, הרוי הר עשרה הדברים קאי על ההגדרה ד הם שמעו מפי העשרה הדברים ואמר כי על הלוחות ועליהם היה כתיב כל התורה כולה וכחתים על הלוחות שמתואר למלעתה. ועיין בזוהר חדש על רות וקדוקיה וכמו שנטהכאו למלעתה. וזהו הקדוש פרשת כי תצא נרא בשם ראה ברורה לכל הנאמר לעיל:

והנה על ידי זה שניתן להם אחר כן בעל פה נתעלם בה ישראל מעלה גודלה יותר, רמזודם וכל התורה היא רמו בהלוחות היין ישראל והتورה שני עניינים רישראל הם המקימים להתורה ושומריהם אותה והיו או בבחינת כל שמנונה בו התורה וכמו ארון הקודש שמנונה בו הספר תורה והוא תשמשי קדושה, אבל אחר כן דניין להם התורה שבבעל פה נמצא דישראל הם בבחינת קלף של תורה שבבעל פה, וכما אמר הכתוב (משל ג, ז, ג) כתובם על זה לבך, וכמו שהקלף והכתב שכתבם בו שניהם ביחסם הספר תורה, כמו כן התורה וישראל כלוא חד הוא. אמן לא כל אדם יוכל להציג כל התורה שבבעל פה כמו שהיה על הלוחות הראשוניים, רק כל אחד ואחד זוכה בה לפי מדרגו וলפי יgituto בתורה הקדושה, ורק משה ובינו השיג כל מה שניתן בכח אנושי להשיג בתורה, ונמצא עשה גוזו קדוש כגוף של תורה שבבעל פה, וכמו שבלוחות הראשוניים היו כתובים כל התורה שבבעל פה, כמו כן אחר כן ית כתובים בראשו של משה כל מה שניתן לאדם רשות להשיג בתורה שבבעל פה, ונמצא שאצל משה ובינו חזור הכל כמו שהיה מקורם השבירה, ורק ניתוסף לו על ידי זה עוד מעלה גודלה דבתחילה היו כתובים בהלוחות ואחר כן נכתבו בו ובראשו. ועיין בעירובין (דף נ א) אלמלא לא נשתבעו הלוחות לא היה תורה משתכח מישראל שנאמר חרות על הלוחות דכשחו מסתכלים בהלוחות ידעו כל הדברים ומה שהיה נזרך להם בתורה, והשכחת בלימוד התורה הוא, משיבו חבירו ואומר לו כבר היה לעולמים. הרי

מוכרה לומר דבראים היה הכל בכתב דכל מה שהתלמיד ותיק עתיד לחדר היה הכל נכתב על הלוחות על ידי כתוב אליהם שהיה בנס, וכך מוסמך שבלוחות דבנס היו עמודים, וכך מzn היה עליהם בסיס כל התורה שבעל פה. ועיין בירושלמי דשקלים פרק י (היא) מזה ומה הינה כתובים (והאי פטוק כתוב גבי לוחות ראשונים) חניאן בן אחוי רבי יהושע אומר בין כל דבריו ויזיבור וקדוקיה ואותיותה של תורה. הרי להדי דהכל היה כתוב בהם. ועיין בפסכת שבת (פרק י) ואמר רב הסדא כתוב שבלוחות נקרא מבפנים ונקרא מבחוץ, כגון נבוכ בובן, בהר והב, סרו ורס, חפסה הגمراה הני שלשה תיבות שאינם כלל בעשרה הדברים רק ממשום דכל התורה היה כתוב בהם. ורק אחר כך כשחתטאנו ונגזר גלות אם יחתטאנו עוד נתן להם המשנה והتلמוד והאגודה בעל פה ממשום הטעם דאמר במדרש הנזכר לעיל:

ובזה נוכל לפреш זאת דאמר בילוקוט הגנ"ל דסחכבל משה בלוחות וראה הכתיב שבחן פורה וכבדו על ידי משה, פירוש דן של תורה שהיא עתה בעל פה שהיה כתוב בהם פרה מעיליהם כין דמעתה ישערכו בהם העכו"ם ואי אפשר שוב ליתן להם הכל בכתב, ונמצא דאו לא נשתיר ביד משה רק הן שככוב לחודא, ולא היה אזלו תורה שבבעל פה כל כי פרה והלך לו, ובעל פה הרי אז לא מסר לו כלל ונשאר חילו, ורק הן שככוב לחודא, ומஸום הני כבדו על ידו של משה כי התורה שככוב בל האבעל פה אי אפשר להיוות בשום אופן, דמי מפרש לנו מהו תפילין והאריך דין כתיבותם והאריך עושם ציצית, ומהו פרה עץ הדר, ובכל מזו ומצוה רבו הפרטים והדרינט שבבה והספקה שלא נדע אותו רק על ידי תורה שבבעל פה. דהרי התורה בעל פה הוא המחזק והשמיר להשבכוב, וכן שאו ווזאן בחושך דרכופים בתורה שבבעל פה הגם דבפיהם מאמין בהם תורה שככוב מכל מקום אם נתבונן במשיעיהם אין מתחילין לקיים אפילו מקצתה ועובדים עליין לגמרי, והוא שאמיר המדרש במליצתו וכבדו על ידי משה וגשתחבו, כי הוא דבר הבלתי אפשר לחזק בידו התורה שככוב بلا תורה שבבעל פה ואי אפשר להתקיים כלל נשתבעו:

והנה כשנתבעון בפסוקים נראה כמעט מפורש להריא בפסקן, דהרי כמו דודש במדרש הגנ"ל מרכזיב וידבר כי את כל הדברים האלה לא אמר, שאמר לו הקב"ה למשה בסיני מקרא משנה הלכות ואגדות ואיפלו מה שהתלמוד שואל לrob, ויעצא להם זה מרוביו לכל הדברים דמשמעו כל התורה כולה אמר לו, והרי כמו כן אמר הכתוב הנאמר בלוחות ראשונים בפרשא עקב (דברים ט ו) ויתן ה' אליו את שני הלוחות כי ועליהם בכל הדברים אשר דבר [ה'] עמקם בהר, הרי דגם בכתיבתן של הלוחות אמר ככל הדברים, וגם כן נתרכו בכתיבתן גם משנה ותלמוד ואגדה. וזהו הירושלמי פרק ב' דפיאח (היא) ויב"ל אמר, עליהם ועליהם, כל כל דברים הדברים, מקרא משנה גمرا ואגדה אפילו מה שחלמוד ותיק עתיד לחדר לפניו דבו כבר נאמר למשה בסיני, מה טעם יש דבר שיאמר ראה זה חרש הוא, משיבו חבירו ואומר לו כבר היה לעולמים. הרי

Toibenfeld, Shemuel Yisakhar Dov

בזהבשיות

ספר

# זברזון שמואל

על מועדים

מאת הנגאון הגדול המפורסם  
בצדתו ופרישותו הי חסיד והוא עניו  
מוח"ר שמואל יששכר דוב טוייבענפעלד זוקלהה"ה  
רב דקהל חרדים מאנסי יצ"ו



יוז"ל ע"י בני המחבר  
פה מאנסי יצ"ו  
שנת תשנ"ד לפ"ק

- זהנה פלפלת כחורה כו"ג ע"ז שלח עטרכן → זdemais] וע"כ נתנו בקנ"כ רק למסה לה מ"ר קודס פערתו כטולח שעדיין חיינו טולס בחיקון וכיוון בקנ"כ הצעיתם כי לה חכם מפי זרעו ע"כ מסר לך לטבול כה פלפלת כדי ט"ז יוכלו לחייב בנסיבות.
- ובזה נטה לה במכונן לנחל כזוקוק צפוסוק ויטפס מסה וגוי כייל, רכו"ל לckerdis ויקח ציוו טני לוחות טבניש ולחמץ' ולעל מסה אל כר סייני, חצץ לפיו כייל יונן, דבנה ויס מורה על כה פלפלת כטהוז'ל (ביק ז"ג) לה כי ירע למתקל ולמעדרי בקדוי רבען חמר ידיו רב לו, וכ"ד ויעל לה כר סייני ויקח ציוו טני לוחות מהニיש, היינו צפלייתו לה כר סייני כו"ה בכינה צו צויל לקדצ עס בלהוחות חנינס גס נחינה ידו היינו כה פלפלת, וכיינו דלחותות ברלהוחות גס גס לה קידצ מסה חורה בצע"פ כמות' כל טמיון נ"ז י"ז והחנה לך וגוי וכחורה וכמלה וגומ' ומ"מ סייג ג"ל כחוגים על כלוחות וכיל' גס כמדוע, מטה"כ בלוחות כרלהוחות מ"ג מודע דמ"ה, וזאת מפרש בכונת נמה של רחמים, וזאת מטה' כלה חלט צבעם ימייס, וכיינו מטעם בפניהם כלה חלט צבעם ימייס, ויחטוף ירך דמ"ה וציוו חמר לה נל רפה נל לה בנה לה נערר על מרים מדה לה מ"ג מודה של רחמים, כי זה חלי זוח ודוח'ק.
- זהנה קלה לוחות כלהוחות טביך עט → ועיין הלשין (פ"א נ"ז י"ט) טגייה כלהוחה בטניין טכו"ר מסה לחיות חרנניש יוס כר סייני כי זמן זה כו"ר כדי שיזוכן גופו ויכרי רמיי לקלוט בחורה טו"ש צהורה, וכנה מדורגן' צלחות כלהוחות להיות עוד כפעס מ' יוס ס"מ טקייה לה קדמת בחורה צהופן חמר ונתחנינה מושב וכו"ר לצדכחות מושב, וכיינו כייל אלה כיהה בקדלא טהתקק בחורה צלחות של טרחל גס קידצ כה פלפלת. [ועיין מה טחח זה כהלאין בק' גסף פר' כי חה (ל"ז ז"ג) לפי דרכו טו"ס].

קרכן כוח לדון  
חו"ל טעל ידי  
העלווה נורו  
סוס צורך צו  
שולס חמאתון,  
ויטרלן לאכסיינו  
צמינה זו צעה  
חו"צ פלום ורוו  
יכל נקיות כי  
יתמיד שולס כי  
טהרתו טהרה  
ולהכרן, הצל על  
הכון גודל הלו  
כדר מאנחל לעי  
הכפויים כי  
באי"ג מודות של  
לימוד חורה בז  
החותורה נורו  
וחגטליון ליחת  
דרשימים גודלים  
פרק ר' לפה ח' ]  
מלך מי"ג מדו  
הגיורה בסוב נט  
קרען פסח דומו  
משמעי וחבנאל  
שמחים פמעי  
ערברה מודות, ר  
סיו שומקין י  
נדראת בז, ומ  
הבלט עשרה מ  
יזס בעזודה ]  
בקושט קראטיכ  
זוכא ככון גד  
וכיינו דקלמי  
לעבודה עבדין  
יעטה בעזודה ]

החותונע"פ יכל להכרן על הקוזט, הצל נפי  
הכיל מוגן דכוון דזיוויס ככיפורייס כטורן  
לטשר לרונ העליון, ולען מרמן טל י"ג מודות  
של רחמים כי קרןן גזיגול דזוק צה"ט,  
וכחטוויה כו"ג מודת של רחמים נמאן דוקה  
ע"י חותונע"פ טל ידי י"ג מודת שכהורה  
נדראת נכס וכנייל, لكن דיקלה גזומות כחותורה  
צע"פ יכל להכרן על קוזי קדושים לטורו  
סוי"ג מודות של רחמים.

ובזה יומתק ג"כ היל דטהרתו וויה ע"ה) ת"ר  
מעסב זכוכן גודל טהיד טיהה מזית  
המקומות וכו' חזלי כ"ע צחורה, כוון  
המזוינקו לטעמי ולחטליון זתקהו לדיזי  
וחזלו זחר טמעי ולחטליון, לטוף לחו  
טמעי ולחטליון להפטווי מיני' זכוכן גודל,  
המר להס ייחון צוי עטמן לטלא, חמור ליה  
וימן צוי עטמן לטלא וענדין טודל להכרן  
ולה יקי זר להכרן לטלא דלט עזיז שודד  
ולהכרן.

ועיין בעזודה יטרלן שמפרט ע"פ מה  
שמצעיה נסם כב"מ מוכ"ר דוכ גער  
זו"ל על היל דטהרתו גמס' זרכות ח' על ר'  
יסמלח כב"ג זוכה להחגנות גודלה כהננים  
לק"ק זוכא כה"ג זוכא להחגנות גודלה כהננה  
שכיה זימי' וכמו כן י"ל כלון שכה"ג הלה  
שלט סיה כ"כ ככונן למ זוכה לילכים לכת"ק  
זיה"כ כי לה ע"י טמעי ולחטליון זקי' ח'  
רחטי כדור וכס כרימוקו ונטהוקו לחתה  
המדרגה ולען השיזו לככ"ג שלט יתנתק כי  
קס עבדו טודל להכרן פ' שעייר בעזודה  
היה על יזוקם עכ"ז. וכוכא יט לנחר כלון ז'  
דבירס, ח' מפי מה למ סיה ככ"ג הלה  
רלו' מענאו לעבודה הייס. ז' מה סיה  
המגלה המימות של טמעי ולחטליון צע"ז  
זכח בככ"ג לטבוזה בעזודה יוכ לומר וכוכא

נ"כ חור י"ג מודות של רחמוס, لكن חומריס  
בו כסלימה של י"ג מודות ונקלה ג"כ יוס טלק  
טרכה מודות. ]

ויש לומר זOCKO ג"כ שמיין צזיות זה כתמייל  
חינוי מקדש וככ"ל כי ניכמ"ק כוח  
מקום עליית החפלות וכוח צמי' י"ג מודות  
של רחמים, כמו כן כוח מקום טמפס יוקה  
החותורה לכל יטרלן צמי' י"ג מודות שכהורה  
נדראת נכס, כמו טמפהו וח'ל נטהרתו וכוכא  
הה' למ נקריה טהו כר המורוים טמפס  
כוויהו יהה ליטרלן, וכן בסנכזרין כי  
יוסצין בלשכת כנזיות טהו סמור למקום  
הה'לון, וטוח מעטש טהו סהרו סהרו ייחיל  
עליכן סיוללו לנוון להמייחך של חווה.  
וכשכטמינו הדרון במקומו ונטהר טס לעולס  
ונגנו טס, נפח שער החותורה [י"ג מודות  
שהחותורה נדראה] וטער החפלת [י"ג מודות של  
רחמים] לעולס, וכן כי זמת דזוקה זמן  
כזה כי צו מחטורות סן סוי"ג מודות של  
רחמים וכן סוי"ג מודות שכהורה נדראה סן  
וככ"ל, ודוק'.

ו[ ובזה יאנחל על נון מהמרס ז'ל וויקי  
פ' נ"ה ] צולח יכל להכרן על הקוזט צזוכת  
החותורה סיל' וחמת החותורה טהר טס מה  
לפני צוי יטרלן מטפיע וחותונע"פ כוח  
צמי' נוקה מכבלה, [וכוח מעטש כי ליכת  
מיידי דלה רמייז צמורייתה וצמורייתה  
הסחכל ובילה טלה וליון וכל הגדיריה כוח  
זרוך מספייע ומקדול על כרעה טנס צחורה  
כה'ון צו זכו צחוצצ'כ' וחוטטע"פ] וכוכא כלון  
דכתייג צולח יכל להכרן וכוח לטען נקבב  
[כמג'ולר זרטצי' פ' נז'ים עכ"פ כספער  
החותורה כה' נ"ט ] וע"כ דקלוי טל  
חותונע"פ, ולרייך ניהו מה דזוקה צזוכת

Brach, Saul

(23)

ספר

# אלת הבראה

על כל הסדרות נ"ך וагדות הש"ס  
ועל יום טוב שבועות

שהיכר ב"ק אדרמוי' הגאון הקדוש המפורסם צדיק יסוד עולם נורע ביהודה ובישראל גדול  
שכובו בחסידותו ובענוותוניו, טהרותו ופרישותו, הריבין תורה בישראל למעלה מובל שנים,

והעמיד לפני תלמידים הגונים, עומד בפרק ונודר נדרם, לווחם מלחותה ה' מאור הגויה,

בקש"ת רבי שאול בר לאך זצ"ללה"ה

אב"ד דקה"ה קאשוי יע"א

ומלפניהם אב"ד קראלי ומאגענדארף

## שליטי חי

הופיע אוירו לראשונה ע"י ק"ז המחבר זצ"ע בשנת תרכ"ב  
ושנית ע"י אבי מורי זללה"ה נכד המחבר זצ"ע בשנת תש"ד

ובעת נתחדש אוירו במחודורה שלישית ביותר שאות וביתר עז בתיקונים גדולים  
על ידי נבד המחבר

נפתלי צבי ברודרי

כני ברק

שנת השמיטה תשס"א

וננה עז פה  
היילום (レス)  
וasis נצקו מט  
לען מפומ צל  
היילום, ומאן  
gas מהר קן;  
על עז יער צי  
מhook

ובזה יוכן מי  
(ז).  
חנה לנו מרכז  
מי שטרח נעל  
שי כן מזוה י  
ונתנה לכס, ו  
ההן געט צקו  
דוקה, בטעס  
סלאו החר כי  
[חס] נמים, ה  
שלהן מילחים  
מיד פוניט

ולבאו יומ  
דויכ  
סקמייקום סני  
האגה צמלהנו

(ז) ולבן בחור;  
שאין להם בו  
בשלוחה, ועל ז  
החמה שעיז  
וכשח"כ בענ  
ההבדל בוניהם  
ללכת אחריו גב

סמנוחיק מולה] לוקינס [סתהומיidi המכמיס  
ששוקקיס במלואה].

\* \*

7) ולקחתת מוגחת הווע. ווימתן גמדית →  
(בשו"ג פ"ז כ) סס"ד (בב"ה)  
כ"ז) כמפוס געלי סייען כן לודי צין שבנים  
צעלו חמלתי ויקנחי ופלוי מוקן לחבי, למס  
נמצל הקב"ה נמפוס, מוש מפומ זהה נלהת  
לען צלט כלום ויך צו טעס ווית, קן  
סקב"ה חכו ממתקים וכלו מחמדים, ונילקה  
למומות שulos וויל רוז נקען בתורה,  
ויטה טוורה געיגתס כדרל שילן צו  
ממס, ויך צו טעס ווית, טעם מנין טהומל  
(חסליים לד"ט) טעמו ווילו כי טוב ד', רימ  
מןין טהומל (בב"ה לד"ה) וויל שטומתין  
כרייה לבנן, הילנו יטלהן הילו יודען כהא  
כל מולה לפיקן הילנו זיין מן סקבייס  
ומולמו, שנחלמר צלעו חמדאי.

ויל האה כמיב (ירמי ט' ז) זילמי נך  
חפל געריך לכתן הילרי צמלהן  
ביהן היל זוועה, צהו סי' כל טהומות  
עוגדי עזוזה וויל צליס וקסטיס  
נלהומת, ויטלהן שפקיין עטמן לילן היל  
סמלנגן, וסקופ סי' וויל להס הילום גויס  
ועמל להומיס יילסו, זילן דרכן בתורה  
נמחלה פה נמלח תחכל ווילזוף הילריך נס  
בעולס זו (חגיה פ"ז), ויטלהן מהומיות  
בוי מהומיות נמאנכו מהר סקבייס געת  
סי' נלהה שטהולן גדרליך סויל ערום  
ויליך וומסר כל, ולכז נויל מהנס יהכל פלי'  
הילר קן, צמאנגה כי עס ד' מוקול חייס,  
ראק להס מוקן הילר וויל נלהוליס. —

ונמפלி מסמרת הילעוז (הילק מסעה נישאלן  
הה' ז) פרטמי צויס סכמה צמלחוי (ה' ט"ז)  
הו נדגו יילוי ד' היל רעסע וגוו' ויכט  
נספל תוכון וגוו', סכל שיטלהן הומרים  
על היל ססוח ייל שטם, כומזנו סקבייס  
צין יילוי ספס. ולכך היל ען פי סמסה  
רצינו חטן עלמו למיין קגען, קילל  
טהומות, היל יטלהן מסכימין עליין צהו  
יסי סטלת. ווילס הילר קן צי' יטלהן היל  
טמשו היל וויל מסמין חומי לסייע צלוסס,  
היל יטמעני פרעע, כי היל מעגמי היל ערל  
ספסים ווילוי מסוגל היל, רק בטחמי על  
וכום קילז. — (ופרלו) [וכן יס לפלט  
מה צהומרו] מכ"ל (וילא יט) על ספסוק  
(וילא כ"ה יט) סקסן בגודל מהחיז, צינדלרו  
מקל הילז, [ב]אקוונה גס כרומני, צנכח  
יטלהן לכריס הסמיניגס.

## בא

טט) בגענדיזר וכוקניין ניל. יס לדיקק  
למס סקדים געריס  
לוקינס. וויל דמזוחר נמדרא על ספסוק  
(זאומה י"ג כ"ה) ויקלהן מילס נכל זוקי  
יטלהן, שטוקינס כס מלמיidi המכמיס  
שטעפקיס נמלוס (ע"ס נמיכלה וצימלה כ"ה),  
ויטלהן נקמו על עזומס לעזומס מילס  
קילזינס, צהו מוטל עלייס [הוקינס]  
לעזומן, כדי טיסי הס פנויס לעזוק  
במלוס, וויל [דכל] יקל מיל, צעם צעכדו  
עזומת ספלין לאסמייף עוד עזודה, — וויל  
גס מילס סקדים וצולן ליטאכער נפי צהו  
סי' מהויקן למולה, מכל סכן צמלהן  
צקענוז בגודל להויל לאקליס געריס [הס]

כ" סלומד מורה שגמץ כל' מורה שגמל פה הין מGIN ממקום וಗדרת קמולה, ולכך גמולה שבעל פה שנדרת עלי ילה זמ"ט פnis, פס נרלה גדורם ומתקום ועריגות מולס פק'. ונמנמו ר' (נ"ז מות י' ופסותים טה ט') למלו, פסורה שגמץ קבלו מלון והשנה, ועל מורה שבעל פה סולך לכפומס. ולו שحمل וסרו מוקם לחייב ולו גמלים, כי ודגלו עלי הצעה, שעיל יי' מורה שבעל פה ירען ססתו נדרת פnis כמ"ט פnis כמין וdagl'z, נך רק הין מנחין ממיקום פלי', ולו החריש ביהן יודען מורה שבעל פה. וקסמין לו שס מהלן מהת לרלה, כמו שמתייך וטופס צידו כל' לנו שסוח סכפי על מורה שבעל פה, וימעו מהתקנו בלהצעה על מורה שגמץ בלומו גראן נטע ונטמע.

→ ובהז' יונן קיוס סמדרתק, ה' יודען כומה כל' מורה לפיכך ה' יונן זין מתק'ס ומי' מתק'ס וטורמו. כי גמוץן סגולות ווין חזון נפרן לו כי הפסר נפוכו ה' קי' מורה כ"י מורה כי' נידיעו מורה שבעל פה, ועל יי' מורה שבעל פה יודע לו כומה כל' מורה ממתק'ס כל'ו עמדוע על סר קי' ולח'יו צעיניעו קגולם סמותה, על יי' קרויים ססתו ה' זין סוף וכמןין לטיגע. (7)

ל

(7) דברי ק"ז באן שבתב, שע"ג תושבע"ב נתחזק האמונה בהשוויה ונודע לנו כוהה של הווה, ביאר באורכה בספריו משמרת אלעזר (מל' חור טולס ז'ז' ח''), וולפגאנן שלומות הבנת הדברים כדי להעתיקו באן. וזה ל' שם, י"ל בשקדים לבאר עניין זהה"ק שנחקרה לשתי חלקיים תורה שבתב ותורה שבצ"ב, ווש לחקרו למה לא

והנה עז' כתפומן ה' מועט מצל טול הילנות (רכ"ז פס נס"ס ספס מדרכ' הניס), ופס לנכוון מהר הקב"ה נעם קה' ממה עז' מפוט נלי פילות טולו מועט מסול הילנות, וולף על פי כן לנכוון מהריו, لكن גם טפומן גס חלק כ"ן שנמנלה חסינות עז' ספטום על עז' יער צעם צגדלו פירומיו, רק נמי ממקן פריו ולו גמלים.

ובזה יונן מוס טהממו נמקם עזודה ורה (ג), נעהר יתמו הומם השולש מטה נטו מרה'ס וגנטנה, וכקצ'ס יסוג להס מי טלח נערב צהט יולכל נטנה, וולף על פי כן מזוס קלה יט' וסוכס סמס ומי' נומס לכט, ווינו שסמס מגנתקה וכל' מהל צעט זקוכתו. — סה' שיכח מוס וז' דוקה, שטעס כמו טנילאו, סאס [גנ'ז] כל'ו מהר הקב"ה למדרג' צל' סי' להס [חס] נטיס, ה' גצל הומם השולש ה' כו'יס טהן ממליקיס ה' סולcis נדרלי הס"ת, מיל פוניס טורף, ולו' מגלא גדורם יטרהן. (ג)

← ולבאך יומל מה פריו מוקם לחייב דוקה, ולו גמלים. יונן גס סמיוכם ה' גיטני ה' גל' זים סיין ודגלו עלי מה' נטה שמלה מהת לרלה זי' וימי' מתקני.

(ג) ולבן בחור בסוכה דיקא, כי הסוכה מראה שאין להם בתים מיושבים, ואינם יושבים בשלה, ועל זה עוד הוסיף הקב"ה להוציא החמה שניי' ז' יבגד עליהם ללכת בדרכין, ובשאח'כ בעטו, בזה הראה להם הקב"ה ההבדל ביןיהם לבני ישראל שמקורים עצם ללכת אחריו גם באופן זה.

## פרק יז

**א.** (יב, כב) 'ולקחתם אגדת איזוב' קרא הוא דכתיב (משל טז, ז) 'כל פעל ח' למענהו', אפתה מוציא שבל מה שברא הקדוש ברוך הוא בששת ימי בראשית לא ברא אלא לבבודו ולעשות בהן רצונו. ביום הראשון ברא שמים וארץ, אף הם לבבודו בראם, שנאמר (ישעה טו, יט) 'כזה אמר ה' השמים בסאי [וְהָאָרֶץ הַדָּם רְגֵלִי]', ואומר (תהלים טט, ב) 'השמים מספרים קבוע אל'. וכן ברא שברא - לבבודו הוא, דכתיב (שם קד, ב) 'עטה אור בשלמה'. מה נברא ביום שני, רקיע, לבבודו בראו, שיעמדו שם הפלאקים ויהיו מקלסין אותו, שנאמר (שם קג, א) 'הלווה ברקיע עוז'. מה ברא ביום שלישי, דשאים וαιלנות, ומפניו שהdashain מkalisin להקדוש ברוך הוא, שנאמר (שם טז, יד) '[ע]מקים יעטפו בר יתרועעו אף ישירו', ומפני אף האילנות, שנאמר (דה"א ט, לג) 'או יוננו עצי העדר מלפני ה'. אפתה מוצאתה שזאתה עצה להשליך בשרכחה עץ ארן ואיזוב, והזאת מי נדה עצה איזוב, ומפניו שזאתה עצה להאייש הדם (יב, כב) 'אל המשקוף ולא שתי המזות' במצרים עצה להאייש הדם (יב, כב) 'אל המשקוף ולא שתי המזות' באיזוב, שנאמר 'ולקחתם אגדת איזוב'. וכן ברא חמימים ביום שלישי, שבגנסן מעיל הארץ, ומשם קלוסו עלה, שנאמר (תהלים צג, ד) 'מקלות מים ובים אדיים משברי ים' [אדייר במרום ה']. מה נברא ביום רביעי, מאורות, לבבודו בראם, שנאמר (שם קmeth, ג) 'הלווה שם רביעי, ביום חמישי ברא עופות לבבודו, להקריב מהן קרבן', שנאמר (ויקרא א, יד) 'זאת מין קעוף עליה קרבנו'. מה נברא ביום שני, בתמות לבבודו, עצה להקריב מהן קרבן שנאמר (שם א, ב) 'אדם כי יקריב מכם קרבן לה' מן הכהנה מן הבקר. וברא בו אדם לבבודו, שנאמר (תהלים קmeth, ז-יג) 'הלואתה מני הארץ פגינים [וגו'] מלכי אוון וגוי' בחורדים וגם בתולות וגוי' יקהלות את שם ה', והוא 'כל פעל ח' למענהו'.

**ב.** דבר אחר, 'ולקחתם לכם אגדת איזוב' קרא הוא דכתיב (שיר → ב, ג) 'קפתוח בעצי העדר [בן דודי בין הבנים]', לאמה נמשל הקדוש ברוך הוא לתפות, לומר לך, מה תפות זה נראתה לעין בלי כלום ונש בו טעם וריהם, בך הקדוש ברוך הוא (שם ה, ט) 'חכוי ממתיקים וכלו מחרדים', ונראתה לעובדי כוכבים ולא רצוי לקבל התורה, והקימה התורה בעיניהם קדרבר שאין בו ממש. וניש בו טעם וריח, טעם מניין, שנאמר (תהלים לד, ט) 'טעמו וראוי כי טוב ה'.

## פרק יז

**א.** כל פעול ח' למענהו בא לומר למה צוה ח' לחת את האיזוב שהוא השפל שבצחחים בזמן נתגלה בכל גבורתו וגודלו במצרים, ועשה כן בשבייל להראות לישראל שככל הבורים כולם - אפילו השפלים שבם נבראו לבבודו של הקב"ה, כיוון שככל דבר בעולם נעשה על ידו ומלכותו מקיפה את כל הבריאה עלי יפה' וכו' האור שברא לבבודו הוא דכתיב ישותה אור בשלמה שהואamelosh להקב"ה ונעשה לבבודו ח' רקייע לבבודו בראו שיעמדו שם המלאכים אין אלו השמים שנבראו ביום הראשון, אלא הוא הרקיע הניטוי מעל החיות וה מלאכים כמ"ש יחזקאל א, כב-כט) 'על ראשיה היה רקייע כען הkersה הנורא נטו על ראשיהם מלמעלה ותחת הרקיע כנפיהם ישרות אשה אל אחotta לאיש' עלי יפה' וזה את מי נדה מים שמערבים בהם את אפר הפרה האדומה ומזים אותן על הטמא לטהרנו. וטהרת המזרע שמזים עליו מדם הצפור לטהרו מטומאתו. שבגנסן פיצ' הארץ שבתוליה היו מכיסים את כל הארץ, והקב"ה נכנס למקום אחד - ונתגלהה היבשה.

**ב.** מה תפוח זה נראה לנו בלא כלום כיוון שעלי האילן מועטים, ועוד שחניתת הפרי קודמת לעלים כמ"ש בשיחס' ר' שם, וכן הם גלויים ואין מוסתרים יפה' או שפירושו, שהסתוכה שהוא האתרוג - נראה כפרי שאין ממנו הנהה של כלום, שאין צל לאילן, ואין הוא ראוי לאכילה כמוות שהוא - בשאר הפירות. יטענו וראו כי טוב ה' שיש טעם ותענו בעשיות המצות.

ויש בו מאכל, דכתיב (משל ח, יט) 'טוב פרי מחרוז ומפוז'. ויש בה ריח, שנאמר (שיר ד, יא) 'זרים שלמתיק בריח לבונן'. אמרו יישראל, אנו יודעין לכך של תורה, לפיקד אין אני צוין מן הקדוש ברוך הוא ותורתו, שנאמר (שם ב, ג) 'בצלו חפדי ושבתי ושבתו מתחוק לחפי'. וכן יש דברים שהן נראין שפלים וצוה הקדוש ברוך הוא לעשות מהן פה מוצאות, לאזוב נראה לאדם שאינו כלום, וכחיו גדול לפניו האלים, למשל אותו לארו בCAPE מקומות, בטהרת מצער, בשפט השרה, ובמצרים צוה לעשות מזונה באזוב, שנאמר 'ולקחם אגדת אזוב', וכן בשלמה אומר (מ"א ה, יג) 'צדך על העצים מן הארץ אשר בלבנון ועד הארץ אשר יצא בקרין', למדך שפקדו וגודל שווין לפניו הקדוש ברוך הוא, ובדברים קטעים הוא עוזה נסימ, ועל ידי אזוב שהוא שפל שבאינות גאל את ישראל, הוא 'קמפה בצעי היער'.

ג. דבר אחר, 'ולקחם אגדת אזוב', אולי אמר אני עוזה אתם אגדה לעצמי אף על פי שאתם שפלים באזוב, שנאמר (יט, ה) 'זה יתפלו לי סגלה מכל העמים'. (יב, כב) 'ולטבלתם בכם אשר בפסוף', מה ראה הקדוש ברוך הוא להגן עליהם ברכם, כדי לנפוץ להם גם מילת אברחים, ובשני דמים נצלו יישראל ממצרים, ברכם פסח ובדם מיליה, שנאמר (יחזקאל טז), ו'אמור לך בדקמיך חי זאמיר לך בדקמיך חי', ברכם פסח ובדם מיליה. (יב, כג) 'זה געתם אל המשקוף' בזכות אברחים, (שם) 'זאל שמי המזוחה' בזכות יצחק ויעקב, ובזכותם ראה את הדם, (שם כד) '[זראה את הדם] וגוי ולא ינת המשחית [לכוא אל בתייכם לנגף]'.

ד. (יב, כד) 'זעבר ה' לנגף את מצרים' קרא ה' דכתיב (איוב לא, יד) 'ימה עשה כי יקום אל וכי יפרק מה אשיבנו', מי אמר לך המשקוף' שלך אברחים ויעקב שהלכו בדרכי אברהם ולא זו ממנה כמו שעשו ישמعال ועשו יפה.

#### אור המדרש

והטעם הוא, שהרי שהיה הגורה להכות כל בכור, כנגד שר של מצרים שהוא הבכור והעליו שברים ולהפילו על מנת שג��ו ישראל, כנגד זה היה המכה בארץ כמה שהוכו כל בכורי מצרים, וכיון שישראל כולם נקרו בכורות ועל שם זה נגלו מצרים כמ"ש הקב"ה למשה (ה, כב) 'בני בכורי ישראל', וכן היו בכלל הגורה העלינה של כל בכור, ולא היו ניצולים בלי זכות האבות וזכות הדם עפ"י שליה מטה שטורה קב"ה:

ויש בו מאכל שאדם אוכל משכਰ פירות המזוה גם בעולם הזה יפה. טוב פרי מחרוז ומפוז שפרי התורה הוא טוב ומועל לאדם בעולם הזה יותר מזחיב טוב. ויש בה ריח יש תורה שכר רוחני שבו נהנית הנשמה בעולם הבא, כמו הריח שהוא הנאת הנשמה לבדה, כמ"ש (בוכות מג) איזהו דבר נשנה בתניא טבנו ואין הנוף נהנה טבנו, והוא אומר זה הירח שלמותך מרים לבני ונסלו דברי התורה לשלהם' המכסה את האדם, שמי שאינו יגע בתורה הוא צריך להתכשות להעלים דבריו שאין הוא יודע בטעמי המצוות, כמ"ש בשבת קיט ע"א עפ"י יפה. וידבר על העצים מן הארץ אשר בלבנון ונעד הארץ אשר יצא בקרין שגילה שלמה את התועלת שיש בכל אחד מהעצים, מהארץ ועד הארץ שבעל אחד מהם יש מעלה שאין בשני, ואין דבר מיותר בבריאה עפ"י רשי' טב.

ג. אני עוזה אתם אגדה לעצמי ואני שנאמר יהיותם לי טבילה מבב' העטמי שהקב"ה מייחד אותם לעצמו, ולרוב החביבות אצלו הוא מקבץ אותםividich shiviti אגדה אחת ההשמרת אצלו תמיד עפ"י ובדם מיליה שמלו כל ישראל קודם שייצאו מצרים כמ"ש לקמן יט, ה. יהונתן א"ל המשקוף' בזכות אברחים כמ"ש לעיל (פרשה א, לו) בשם המשקוף' נבות, אך זה גול שabetes הויא זאל שני זכות יצחק ויעקב שנול שabetes הויא.

ג. זה געתם אל המשקוף' בזכות אברחים. והأشكוף' הוא רמו לאברהם שנאמר בו (בראשית יט, כח) 'וישק על פני סודם ועמויה' זישראל שהיו למצרים היו גלגול אנשי סודם כמ"ש לעיל פרשה יד, א. ובזכותם ראה את הדם זאל ינת המשחית לבוא אל בתייכם ולגוף. ורקשה שהרי גם בבתי המצרים שלא היו בכורים לא שלט המשחית גם מבלי שהיא להם זכות אבות וזכות הדם,

תרנגול

שכינה קדושה מני, כן רעיתי בין הבנות: ג' בתקפוח בעצי העיר →  
 אנה מתילא לורדא  
 דמלבלבא בגין סלוא, הנעיצן עפיה ובודען, הקרין אנה געיצא ובודעא מאירן בישן  
 בגלוותא בגין פלאי עטמיא: נחכמא דיאו ומשבח אטרוגא בגין אלני סראק וכולי עלמא  
 בראשי

בון חוחחים. סמאנטן הומה וממייל שי' עומדת מפומיס כטאות אין היילי קרק קוו מחיב מן قولן, וולדמיומה, כן רעמי בין סגנות, מפתה חומס נלודוף מהליך לנוום כמושס מהלי הלקיים

מצודת דוד

לחותח בר עמהם, לא תאהבה ולא תשמע אליהם: אוסף על שבחן לומר שדומה אתה מול הבננות כוון  
→ **ל** (ג) כתפה בעצגי הירער. עתה תשלח אמרום לקלס את החשוך, ותאמר דומה אתה בעיני בין שאר הבתורים לאילן חפוך בין אילני סוק אשר בעיר, שאף שצל גם אתה עם רוב היופי שכוב שעינך סיביה להלhibit לב אנשים לרודף אחר האבתן, עם כל זה לא תעוזב את מי לקרוב אליך. והמנשל הוא לומר אף שככל העובי גיגולים מפתים אותך ללכת בדוריכם

אנו מודים

יכאיב הרואש. ויתכן להיווטו בן יהה פירושו מן שיש, כי לעולם היא ששה עלים לבנים, גם בחטו כדרותם בד סעיפים ארכומים גם הם ששה. ויהה פירוש

שפחותינו שושנים בריח לא בעין: (ב) בחרפה. כאילן החרפה:

האנז'לט

האותיות כחוויות, וכגם שחוויות אינם נחשים לכלום אלא לאור, כך האותות, וזה מעלה רמה. עוד ירצה לומר להרבות מעלה, שהגמ' היזמת בין החותם בין האותות לא שנחתה טעמה, אלא שוננה נשארה אפיילו היא בין החותם. ורמזו לה כי בرمז גם כן תשובה למה שאמרו שלא פעלת אזן במעשה העגל, שרמזו לה באומרו נדרי נתן וגור, אמר לה היא אמת שוננה, אבל החותם שהיו עמה שהם הערב רב מכל האותות שהיו עמם, מצדם הוא שנפוגמה קצת, והוא שאמיר לה עד שהמלך המלך גורנו:

(ג) בתפוח בעצי וגוו'. ירצה בה להזכיר כל האמות שחווץ ממנה הם עצי יער שאין בהם ממש, והגמ' כי נואים שמוציאים להולכים אחריםם כאשר אני מעיריך אוטם בערין, ודורי הוא דומה לתפוח

טדרש ח' טו

חמהתיך, ר' אחא בר' זעירא אמר: מה חפוח זה מוציא נכו קורם לעלויו, כך יישראל הקדומו אומונה לשMOVEDה במצרים ועשה לשמיעה בסיני, שנאמר ויאמן העם ושמעו כי פקד הי' וגומר געשה ונשמע. ר' עודיה אמר: מה חפוח זה איינו גומר פירתוון אלא בסינוי, כך לא נתנו ישראל ריח טוב אלא בסינוי, ומה חפוח זה משעה שמצויה נכו ועד שנגמר פירתוון חמישים יומם, כך משעה שצאו ממצרים ועד שקיבלו את התורה חמישים יום. רב כי הורה בר' סימון אמר: מה חפונו וזה אנטן נטמו בו אוין ואתמה ברית בו בטה

עכשו שאותם וכנסין לא-ארץ כגון ג'ב לשונת  
בין החוחים, חנו דעתכם שלא תעשו כמעשה אלו ואלו,  
הרא הוא דכתיב כמעשה ארץ מצרים אשר ישבתם בה  
לא תעשו וכמעשה ארץ כגון ג'ב עמי הארץ  
שם לא-חישו. (שם).

ג) בתפוח וגו'. מה הפתוחה הזה הכל בורחין ממו בשעת  
השרב לפי שאין לו צל לישב עצלו, כך ברחו אומות  
העולם משבח בצל הקכ"ה ביום מתן תורה, יכול אף  
ישראל גן חלמונד לזכר בצלו ממדון ושבתי. אומנו

**רְדָעַן  
כּוֹרְדָא  
מִסְלָק  
שׁוֹשָׁנָה**

אתה לא  
זנה, ועוד

כָּל לְבָרֵךְ  
אֶחָד מִמֶּם  
כָּל אֶחָד

שבועה  
ח'ם (רוח  
קצת, ורוח  
ה) ואף על  
שchan נגביין  
פי אביהם  
עד).

וזולחת מחר  
שה לבעלה  
לה ואח"כ  
יזגיע הקרן.  
יכתיב והיו  
את (שנה)

ו. (שם) יוציא עליה אל כל זמן ג', וכשעבר אל לישראל אל לא על

שָׁמְרָא נֶ  
יִתְ וּמַעֲשִׂים  
לֹא נְבָרָא  
זֶעָולָה עַל  
לִם הַזָּהָה הַנִּ  
יְשָׁבִים, כֵּן  
יְהִים יְכֻרּוּם  
תְּתוֹת וּזְיוּט,  
שְׁדָר).  
הַיְשָׁרָאֵל,  
זֶה הַחֲווּם,

## שיר השירים ב'

**בָּנֶן דָוִדִי בֵּין הַבְּנִים בְּצַלְוָן חִמְדָתִי וַיַּשְׁבַּתִּי מִזְרָעָן יִתְהָה, בְּנֵי רְבּוֹן**

**עַל פְּנֵי חִמְדָתִי וַיַּשְׁבַּתִּי עַל פְּנֵי רְבּוֹן**

בן דודיו בין הבנים. אין ספור. סלוגם, כך סק"ס מכל הטלטס נגמר, לפיכך נגלו חמדתי ויבני. מלמת לוגה, ספוף טה כל נורesis טימנו לפי טהן לו לא, כך נגמר כל טהורום מעל סק"ס נגמר מוליה, מנגן מי נגנון פמלתי ויסכמי:

רש"

## מצודת דוד

היה מתוק לחci, מה שלא נמצא באילני סרק. וכайлן העבריה ועובדיו גילולים מהרהה לבא בעולם זה, תאמר עם כי מול שאר החבורים מצאתי מעט מן ההונן, עם כל זה החמדתי לשבח בצלן כי פרי החמתן גולולים ודבקתי בך, כי פרי הגמול בעולם הבא יערוב לחci. וטוב להחות בצל החכמה מבצל הכסף. והນמשל הוא לומר שאמורה ננטה ישראל אף שהנתה לבא:

ל

## ספרונו

בן בצלו חמדתו ושבתו. במתן תורה כאמור והם תoxicו לרגלך:

## ראשון ל' ציון

פירוש אני נחשב בעני כחפות והוא המעשה עצמן, ולזה אמר ר' חנינא למה נמשלו ישראל לחפות אשר בו משבחים לה, מה פועלה עשו שדומה לחפות שאומרים כחפות וכו' כן דודי במה עשו פניו

**אָלָא שְׁקָה לִי לְמַה לֹא הַקְרִים הַכּוֹתֶב לְמוֹרֵר פְּרִוי מִתּוֹךְ לְחַכִּי, קָדוֹם לְבָצָלוֹן חִמְדָתִי וַיַּשְׁבַּתִּי,** והוא צודק הפירוש. ונראה שהבונה היא במה שנדרך מה אמר חמדתי פועל יוצא, ולא אמר חמדתי פועל לעמוד כמו ישבת. ובזה נבא אל המכון, והוא דמכונתם לומר דלענין השמיעה שהוא הצל חמדתי לכל העולם, שכולם התאות תואה להיות כמותי, אבל כהובה במ"ש בעניין זה, גם מה שפירש מהרש"א שדרורי אמר בכאן הוא ישראל, לא ראיית שיבש כלום. גם מה שפירש הר"ף חן אמת, כי הביא סמכות לדרשו זו, אבל לא תמצא שיאמר בלשון זכר על ישראל בכל שיד השירים, אלא הוא מדבר עמה ביחס הנΚבה והוא בלשון יידית. אכן במאה שהקדמתן לך בתחילת שיר השירים כי המעשה שעשווה הוא עצמו השיר והשבח כי מהמעשה נולד השיר, כי הדברים בלי מעשה אינם כלום, ובזה יבא שפירשתי בפסוק ישKEN מנשיקות פיה וגו'. ואחר יבא על נכן ולא קשיא, דהנה מה שמשבחת ננטה ישראל להקב"ה כחפות, נראה כי עשתה מעשה שהוא עצמו החפה שאומרת לה אמר שהקדימה נעשה, פירוש דהנה ראשון שירא מהחפה הוא הפרי, לה אמר געשה. ואחר כך הוציא העלין, לה אמרה ונשמע, לה אמר ננטה ישראל כחפות וכו' בן דודיו,

## מדרשין חז"ל

ישראל על הים, קו תורה, לדגלים ולמשכן, לחורה וכחיב בצלו חמדתי ושבתי, לדגלים וכחיב חמדתי, למשכן וכחיב ושבתי, כמו שנאמר כי לא ישבי בית לימים העלייתי את בני ישראל מצריהם. (שהש"ז).

ריהות, כך אמר להם משה לישראל, אם מבקשים אתם להנאל ברכך כל אתכם נגאלין, ולקחתם אנדרת אווב טבלתם וגוו. (שהש"ז).

בצלו חמדתי ושבתי. א"ר לוי: שלש תוקות טובות קוו

## תרגומים 29

## תרגומים

מלאכיה, בערו דאתגל'  
על טרא רסיני, פטמו  
הרב אורייתא לאעפיה, ב'  
בספינו על מוריין, ושבר  
אעל רתי יי' לבות מהיב  
רבקא, וטיקם פקדוי'

(7) אל ביו

## מצודת צ

ל'חכמי. החץ הוא מה שמניע  
עבר במקומם ע

ופריו מתקן ל'חכמי. כאמור ושמי

שאמר חמדתי בחירות תחת  
חמדנו עם כל זה ושבתי,  
לרשות, מה שאין כן מעשה הנו  
שלא כהוגן עשה. ואומרו ופרי  
הגר שמתגיר מעצמו מבלי  
מצוד וותח'ה' דבר בון, וזה  
(ר) הביאני אל בית הין ו'  
דברים, הא' הוא המזון  
השמה שמשמה השותהו, כאו  
ישמה לבב אונוש וגוו, שהין  
גם כן ממשמה. הג' שהוא מבו  
האדם, והשכורות הוא מין תע  
השרות הגם שמוניבת את ז  
והאמת כי הוא במצוותה  
באורן הקדושה. ולזה תמצא  
היו משתקרים בקדושיםיהם והם

ופריו מתקן ל'חכמי. א"ר יצחק  
ישראל לפני הר סיני, מתמקיב  
ופריו מתקן לחci, להci היה  
העולם היה מ

(ד) הביאני חטף וגו'. רב' ז  
ישראל, הביאני הקב"ה לברתו  
ונתן לי שם דגלי תורה ומצוות  
גדולה קבלתם שנאמר ורגלו  
אומר: אמרה ננטה ישראל, כי

פ' רבעון  
שבח בני  
דמי וסכמי.  
ק' ים נמן

בעולם הזה,  
יר ישב איש  
הה ועובדיה  
בעולם הבא  
ת לבא:

עשה עצמו,  
להפוך אשר  
ומה להפוך  
או מה כן :

לומר פרו  
ושבתני, ואז  
מה שנדרך  
חמדתי פועל  
זכונן, והוא  
צעל חמדתי  
כמותי, אבל  
תי לאחרים,  
אדם שרצה  
ברשותהו  
שהם הערב  
מרעה בעועם  
שאמרו רוז'ל  
בר' הרא  
עליך יפול,  
אל מקלט  
זה אמרה  
של הקב"ה,  
בסברתו, כי  
לבשת בצלן  
האמונה. זה  
ים ולמשכן.  
הכתוב חמדתי,  
לא ישובי  
ים. (שהש"ר).

## תרגום

מלאכיה, בעדו ראתני ופריו מtopic לחייבך הביאני אל בית היין →  
על טוֹרָא רְסִינַי, בְּמוֹן  
יריב אורייתא לעמיה, בהיה שעה בטול שכינה רגנית למוח, ופתגמי אוריתיה  
בסטון על מורייני, ושבר פקודי נטירין לי לעלמא ראתני דאמרת בנשתחא דישראל  
אעיל יתי זי לבית מתקבת מך שא דישראל רסיני, למליך אורייתא מפוס משה ספרא  
רבא, וטיקס פקודי קבילות עלי בחבטה, ואמרות, כל רפקוד זי אעכיד ואשטע:

ריש"

(ל) אל בית היין. מל מועד ספס נטעו פליטה ומולו טל מולו:

### מצודת דוד

### מצודת ציון

לחייב. החיך הוא מה שממעל להלשן: ד) הביאני. מתאווה אני שתבייא אותו אל בית היין, להתענג بي  
עבר מקום עזרה:  
במקום רואים לפרסום חיבתך אליו:

### ספרנו

ופריו מtopic לך. כאמור ושםנו תעשיינו. ובכן: ד) הביאני אל בית היין. אל ארץ ישראל שהיה מקום כל תעונג  
ומנוח שלא באעיר, כאמור זכר חלב ודרכש:

### ראשון לציון

יש בו אופן הנאה. וכנגד ד') דברים אשר בין הם  
בתרורה פרדר"ס. הפשט הוא כנגד הנאה המאל

- שאמנו עם כל והישבתי, יש לי ישוב ולא נתוש
- לרשע, מה שאין כן מעשה הבנים שקבלו הערכ רב,
- שלא בהogn שעשו. ואמרו ופריו וכו', פירוש ומה גם
- הגר שמתגיר מעצמו מבלי שונטך לחמדך אלא

מצד רוח ה' דבר כו, וזה ופריו מtopic לך:  
(ה) הביאני אל בית היין וגוי. דעת כי בין יש' ד'  
דברים; הא' הוא המון שון את האדם. ה' כי  
השמה שמשמעות השורה, כאומס ז'ל על פסוק ויין  
ישמה לבב אנוש וגוי, שהיין מלבד שמשעד סעד  
גם כן משפט. הגי' שהוא מכובש. והרי' שמשבד את  
האדם, והสรรות הוא מין תעונג, ולזה תמצא בימי  
הscrות הגם שמתעבת את האדם הם מתארים לה.  
ואמת כי הוא במצוות הנשימות מה שאין כן  
באופן הקדושה. ולזה תמצא בנסיבות החוץ אשר  
היי משתקרים בקרושתם והם יתאו לדבר הזה, כי

### מדרש חז"ל

של יין, זה הר סיני, ונתן לי שם את התורה שנדרשת  
במ"ט פנים טהור וכמ"ט פנים טמא כמניין ורגלן,  
ובאהבה גדורלה קבלחה שנאמר ורגלו עלי אהבה. (שם).  
הביאני דטיך זוגו. ר' לוי אומר: אמרה הכנסת ישראל,  
הביאני הקב"ה למרות גדור של יין, זה סיני, ושם ראיית  
יכאל ורגלו, גבריאל ורגלו, וראו עני גלים של  
עליה ואהבתו אותם, באותה שעה אמר הקב"ה למשה,  
ורזה קבלחים שנאמר ורגלו עלי אהבה. רבי יצחק  
אומר: אמרה הכנסת ישראל, הביאני הקב"ה למרות גדור

ופריו מtopic לך. ר' יצחק: אלו י"ב חודש שעשו  
ישראל לפני הר סיני, מתקדים בדבר תורה, מה טעם  
ופריו מtopic לך, לחבי היה מtopic אבל לחיך אומות  
העולם הזה מר. (שם).  
(ד) הביאני הטיך זוגו. רבי יהודה אומר: אמרה הכנסת  
ישראל, הביאני הקב"ה למרות גדור של יין, זה הר סיני  
ונתן לי שם גDOI תורה ומצוות ומעשים טובים ובאהבה  
נדולה קבלחים שנאמר ורגלו עלי אהבה. רבי יצחק  
אומר: אמרה הכנסת ישראל, הביאני הקב"ה למרות גדור

## שור השוורים ב

**וְדָגְלוֹ עַלִי אֶחֱבָה:** *לה סְמָבֵנִי באשיות הוכן די שְׁקָעָת יְתָרְשָׂׂוּת*

דש"

וְדָגְלוֹ עַלִי אֶחֱבָה. וקצוצמי שלגנו הילו להצעה  
סיל עלי, עולוי זוכמת להצמו ולדגלו, מסרי"ט גלע"ז:

## מצודת דוד

וְדָגְלוֹ עַלִי אֶחֱבָה. הרוכת דגל עליה להראות לכל  
שאני לו וסדר למשמעתו, זה חחشب לי הראות אהבה  
וחבה יתירה. והນמשל הוא לזכור מתואזה אני להשרות  
בי שכינוך לעין כל העודדי גילילים, לפרסם הדבר שאני לו לעם היא חביבה עלי מאר: (ה) סמכוני

מצודת ציון  
וְדָגְלוֹ. מלשון דגל שמרפין בצבא: (ה) באשיות.  
הם הלגניים ישימו בהם היין. כמו אשישי ענבים (ויאט ג' 2):  
אפשר שמי שמי לא ישבו לבני ביתה הקריבו אליו בלבגוני היין להшиб נפשי, ותציגו מטה  
בAshiyot. מרוב הגוגועין שבאו לה אמרו לבני ביתה קחחו אוות, כי חוליה אני על כי קלחה נפשי לאחבות החשוך ההוא. והນמשל  
הוא שתאמיר בנסת ישואל לחכמים ולזקנים אמץ ברכי הכושות וחזקן ידי הרופת לנתח אותו בחזרה

## אבן עוזרא

וְדָגְלוֹ. להלחם: עלי אהבה. להלחם בעודנו באחבה, כאמור  
כי לא בחרכם ירוש ארץ וכור כי ימין וזרען ואור פניך  
(ד) וְדָגְלוֹ. בן דגל מהנה יהודה: (ה) באשיות. כל  
זכוכית מלאות יין:

## ראשון לציון

לשכל כל האהבות שבועלם בין בערכם כי כלם  
דמיונות, בין בערך שיעיר האהבה, כי לפעםים יאהוב  
האדם ג' ודר' דברים, ומהרואי כי שיעור האהבה  
מחולק חלק לכל אי מהנהבים, ואין כל שיעור  
האהבה מתבקש באחד, זה אמר ודגלו עלי אהבה,  
בין בערך הנאהב בין בערך כלות שיעור אשר ירצג,  
כי האהבה אהבה שלימה, וכל אחד לא יאהב עוד  
דבר וולת אותו שעשו החביב עליו והמשמה  
במשמעות:

(ה) סמכוני באשיות וגו'. נראה לומר אם ירצה ה'  
ברוך הוא, רע כי או כאשר יעבור השעשוע  
ונשדים הנשמעות מתוך רוב השעשוע מתעלפים,  
כאמר ברכבי הזוהר, או אם ימנעו מהשעשוע  
להלוטן יש להם צער גדול כשעת יציאת נשמה, זה  
צוקים שישארו להשתחעש באופן שייהיו יכולין  
להכיב אל האלקים, כמציאות החוליה שלא יוכל

ואומרו וְדָגְלוֹ עַלִי אֶחֱבָה. נראה שרמז מה שאמרו  
בזוהר חדש בשעשועו שמשתעשע הקב"ה עם  
הצדיקים בגין עדרן, שכשר מתגלה ה' אליהם  
בפניו אورو ומקבץ לנשותו אליו בלי הפסיק מרוב  
השמה והתענג, עד שאוחזים כמיין התעלפת  
ונושרים מהם נשמות הבאים לעולם הזה יעיר שם  
דבריו. זה אמר וְדָגְלוֹ עלי אהבה, כי אותו הקיבור  
שמקבץ ה' הוא שיעור האהבה אשר יאהב האדם. כי  
תמצא במיין האנושי כי יש שיאhab כספ', אין לו  
שיעור לומר זה הוא שיעור הנכסף, ולפעמים גם  
בערך זה יבא לידי דבר הנכסף יותר ויבח לכסף  
בערך אותו דבר. וככל זה הדורך באופן אין שיעור  
וגובל למה שיאhab האדם. גם תמצא שהגש שיאhab  
הדבר אין האהבה ההיא אמיתית, כי כאשר היה  
פסקת מערכ שיחתה בעינויו, הוא אומר שאותה  
האהבה אינה בערך הדבר והראיה כי אינהה. זה אמר

## מדרש חז"ל

וְדָגְלוֹ עַלִי אהבה. אמר ג'אי: תורה שנען הקב"ה למשה  
נתנה לו כמ"ט פנים טמא ובמ"ט פנים טהור, שנאמר וְדָגְלוֹ  
על אהבה, ודגלו בגמטריא כת"ט. (מ"ט סופרים פט"ז). אמר ג'אי  
כמה פעמים ואני נזוק, ולא עוד אלא שאומר הקב"ה  
שמעון בן לקיש: שני תלמידים חכמים המדריגים זה זה  
בහלה הקב"הओהבן, שנאמר וְדָגְלוֹ עלי אהבה. (שבת  
ס"ג). ר' יונה אומר: שני חכמים שעוסקן בדבר הלכה, זה  
אומר בית אב של הלכה וזה אינו אומר בית אב של

(ה) סמכוני באשיות. בשתי אשות, באש של מעלה  
וכאש של מטה, ד"א באשיות בתורה שבכתב ובתורה  
שבבעל פה, ד"א באשיות הבהב, באש של אברהם ובאש  
של מורה ושל סנה ושל אליהו ושל חנניה מיישאל  
ועוריה. באשיות אל הולכות המאורחות, רפドני  
בתפקידים אלו ההגות שויחן וטעמן בתפקידים, כי חולות  
אהבה אני, אמר יחזק, לשעבור שהייתה הפרותה מצויה  
הייתה נפשו של אדם מתואר לשם דבר הלכה, וכעכשו  
שאן הפרותה מצויה נפשו של אדם מתואר לשם דבר  
אגדרה. (מ"ט סופרים פט"ז).

7

הלכה, אמר הקב"ה וְדָגְלוֹ עלי אהבה. (שהש"ז).  
וְדָגְלוֹ עַלִי אהבה. אמר ג'אי: אם הארץ שקרה לאהבה  
כגון אהבת ואיבת, אמר הקב"ה וְדָגְלוֹ עלי  
אהבה. אמר יששכר: תינוק שקרוא למשה משה, ולאחרן  
ארן ולעפרון עופן, אמר הקב"ה וְדָגְלוֹ עלי אהבה.  
אמ' חנאי: לשעבור כשהיה אדם מראה איקונין באצבעו  
היה נזוק וכעכשו אדם מניה ידו על האוצרה כמה פעמים

## תרגומים

(3)

קְלִיה דִי מְתֻמָּל מְנוּ  
שְׁלַחְבָּית אֲשָׁתָּא זְעִית  
וּרְתַעַת בְּתַרְאָי מְן  
רְתַעַת, בְּכוּ קְרִיבָת  
לְוָת מְשָׁה וְאַהֲרָן וְאַמְרוּ  
מְרַחְשָׁא, וְסַעְדוּ יְתִי בְּפָ  
מְפַשֵּׁר מְלִיאָא קְדִישָׁן דְּמָ  
אַיְתָסָא בְּהָזָן, אַרְוּ מְרַעָּ

רְפָדוֹנִי. רְפָלוּ רְפִילִי קְבִיטָו  
נְדָרָן סְפָולִיס, כִּי מְולָה טְמָ  
פְּסָגְלָמִי, רְפִילָה לְסִן מְעָ  
מְצֹודָת צָעָ  
רְפָדוֹנִי. עַנְנָן הַצְעָה הַמְתָה. כָּו  
(ט): וְ(ו) תְּחַבְּנִי. עַנְנָן סְבָ

## ספרונו

כִּי רְצִיעַם (תְּהָלִים מֶר: ח': ח) בְּזָה  
בְּתֻרוֹת וְשְׁעָמָה וְרוּתָה: שְׁחוֹת  
הַעֲנוֹשִׁין הַס בְּשִׁכְבֵּל אַהֲבָתִי  
וְן שְׁטָאָלִי הַחַת הַרְאָשִׁי. שְׁמָאָלִי  
תְּחַחְ לְרָאָשִׁי לְקָרְבָּנוּי. וְשְׁמָנִי  
תְּחַבְּנִי. לְתִשְׁוֹעָת

כִּי  
הַבְּעֵם הַשְׁלִישִׁית. אַשְׁבּוּל הַבְּעֵם  
יִשְׁرָאֵל עוֹד אָשָׁעָה עַרְשׁ וְהַוָּה  
מָקוֹם מִישְׁרָאֵל כָּל אָדָם יִשְׁגִּינָה וְ  
יָגַע בָּךְ רָע כְּשׁוֹשָׁנָה בֵּין הַחוֹחָי  
מִצְוֹתָיו: בֵּית הַיּוֹן. הַוָּא בֵּית הַ  
הַנְּבוֹא לְיַיִן וְחַלְבָן, וְכֵן חִכּוּתָה

לְאַכְלָל אַלְאָ דְבָר מְוֹעֵט, וְהַמְצָ  
אוּרָה יְתִי באשיות כמתחוך אַשְׁר  
יְדִי מְסָךְ, זה אמר סמכוני, עַט  
יְבִיטָו חַיִ'ו, אַלְאָ באשיות  
שְׁוַיכָּלוּ לְסְבּוּל. וְהַנְּהָה לְפִי מה  
בֵּין, זהה שלל בְּבִי מהם, וְהַ  
הַעֲנִי, וְהַדְרֵשָׁה שְׁהָיָה  
הַפְּשָׁת שְׁהָיָה האכילה, וְהַרְמָנוּ

כִּי חַוָּת וְגַן. אָמָרָה נִסְתָּה יְשָׁוֹ  
שְׁלַ עַולְם כָּל חְלָאִים שָׁאתָה מְבָ  
לְךָ הַס. אָמָרָה נִסְתָּה יְשָׁרָאֵל לְ  
עַולְם כָּל חְלָאִים שָׁאותָה הַעוֹלָ

שְׁמַעְיָה יְתָ

טִי עֲנֵבִים מַוְ

בְּאֲשִׁישּׁוֹת.

בַּס (סֶפֶר ג' כ)

(ה) סְמֻכָּנוּ וְחִצְיוֹן מִתְּמִ

זָא. וְהַנְּשָׁלָת

וְתִי בְּהַחֲזָה

אַהֲבָה, כְּאָמָרוּ

עַדְךָ וְאַרְךָ פְּנֵיךְ

יכֶּם כִּי כָּלִ

עֲמִימִים יְאַהֲבָ

יְעוֹרָה אַהֲבָה

וְכָל שִׁיעָרָ

עַלְיָה אַהֲבָה,

דֵּשֶׁר יוֹצָג,

אִיָּהָב עוֹד

יְזִי וְהַשְׁמָה

אִם יִרְצֶחָה

בּוֹרָה השׁעוֹרָ

עַמְתָּלִיפִים,

וְמַשְׁעָשָׂרָ

גַּנְשָׁמָה, לְהָ

שִׁיחָוּן יְכוֹלֵן

; שָׁלָא יוֹכֵל

קְבִּיה וְגֹדְלָו

; עַל האָכוֹרָה

עָוָרָמָר הקְבִּיה

וְשֶׁל מַעְלָה

צְבָבָה וּבְתוּרָה

אַבְּרָהָם וּבְאַשְׁ

חַנְנָה מִשְׁאָלָ

שְׁשָׁוֹת, רְפָדוֹנָי

חִסָּם, כִּי חֹלָת

פְּרוֹזָתָה מִזְוָה

הַלְּכָה, וְעַכְשָׂיו

הַלְּשׁוֹן דָּבָר

הַלְּשׁוֹן

## חרגום

ב

## שיר השירים ב

לה

קָלִיה דִי מְחַפְּלֵל טָנוּ רְפָדוֹנִי בְּתִפְחָוִים כִּי־חֹלָת אַהֲבָה אַנְיָה  
שְׁלָחָבִית אַשְׁתָּא זַעַית לוֹ שְׁמַאַלוֹ תַּתָּה לְרָאָשִׁי וּמִינָּו תְּחַבְּקָנִי;

רְתִיחָא, בְּכָן קְרִיבִית לְזַהַזְהָן וְאָמְרִית לְהַזְהָן, קְבִילָה אַתָּה כָּל פְּתָחָמִי דַיְיָ מַנוּ אַשְׁתָּא, וְאַעֲלֵלָה יְהִי לְבִי  
מְרַךְשָׁא, וְסַעַדוּ יְתִי בְּפַתְחָמִי אָרְיִיחָא דְעַלְיהָן אַחֲפָסִים עַלְפָא, וְהַבָּוּ וְרוֹדוֹן עַל צְוָאָרִי,  
מְפַשֵּׁר מְלָיאָה קְדִישָׁן דְמִתְחָקָן עַל מְוֹרָעִי בְּתִפְחָוִי גַּנְתָּא דְעַדָּן, וְאַיְתִּי עַסְקָא בְּהַזְהָן, מְאַיִם  
אִיטְפָּא בְּהַזְהָן, אֲרוּם מְרַעַת חִיבְתָּא אַנְיָה: וְכֵד הוּוּ עַמָּא בֵּית יְשָׁאָל אַולְוָן בְּמַדְבָּרָא, הַזְהָן

ריש'

רְפָדוֹנִי. רְפָלוּ וּפְלִימִי סְכִינָתִי נְמַפּוּסִים לְרִים טָוָגָעַ עַל טִיט (לְיוֹגָמַל כְּבָ): (1) שְׁמַאַלוֹ תַּתָּה לְרָאָשִׁי.  
כְּלַרְקָן סְמָלִים, כִּי מַולָּה טַעַן לְמַסְטָמוֹן, כִּי מַלְמָתִי לוֹ  
לְמַוָּלָה לְפָס מְנוּסָה (מְמָנָר וְגַם), וּמְמָקָסָה לְמַנוּסָה

## מצודת ציון

רְפָדוֹנִי. עַנְיָן הַצְּעָה הַמְּתָה. כְּמוּ רְפָדוֹנִי יִצְעָעִי (לְיוֹג מַ  
עַי): (2) תְּחַבְּקָנִי. עַנְיָן סְכָבָה הַדּוֹרָעָג בְּגַרְבָּה:

## ספרנו

כִּי דְעִיזָּתִים (מְהַלְלִס מַר וְזָה) בְּתִפְחוֹהִים. בְּהַיּוֹת שְׁסָקָת  
בְּתוֹרָה וְטוּמָה וּרְיחָה: שְׁחֹלָת אַהֲבָה אָגָן. כִּי אִמְמָס כָּל  
הַעֲוֹנָשִׁין הַס בְּשִׁבְלָה אַהֲבָתִי אֶת הַאֵל וִתְבָרָךְ. וּבְכָן תְּהִי  
זָה שְׁמַאַלוֹ תַּתָּה לְרָאָשִׁי. שְׁמַאַלוֹ שֶׁל דָוִרִי הַמְּצָבָה תְּהִי  
תְּחַבְּקָתִי לְהַקְּמָנִי: וּמִינָן יִמְנַזְּקָן לְהַשְׁעִיעָה:  
תְּחַבְּקָנִי, לְחַשּׁוֹת עַולְמִים:

כמו

הַפְּנִים הַשְׁוִוִּשָׁוֹת. אֲשָׁבוֹל הַבּוֹפָר. מְשָׁל עַל הַשְׁכִּינָה. עַנְתָּה כְּנַסְתָּה  
יִשְׂרָאֵל עַד אָשָׁה עַרְשָׁה וְהָוָה הַבַּיִת כְּשַׁחַכְנִיסִי לְאַרְצָה יִשְׂרָאֵל, לְכָן יִרְפֶּד חָרוֹן. שְׁהָיָה  
מָקוֹם מִישָׁר כָּל אֶרְדָם יִשְׁגָּנָה וּכְשׁוֹנָה בְּעַמְקָה וְגַל תְּרַמְסָנָה וְאַנְיָה מִתְפָחָדָה. אָמָרָה שְׁכִינָה אַנְיָה אַשְׁמָרָה אַוְתָךְ שֶׁלָא  
יִגְעַב כָּךְ כְּשׁוֹנָה בֵּין הַחַחִים. עַנְתָּה כְּנַסְתָּה יִשְׂרָאֵל אֶשְׁמָרָה יְמִשְׁלָדָר  
מִזְוְתָיו: בֵּית הַיּוֹן. הָוָה בֵּית הַיּוֹן, וּעֲנָן אֲשִׁישָׁה וְתִפְחָוִה הַסְּמָרִים, הַלָּא תְּרָא יְמִשְׁלָדָר  
הַבְּנָוָה לִין וּחָלָב, וּכְנָכָתָה נְשִׁים בְּנַתָּה בֵּיתָה מְסָכָה יִנְהָה, וְעַד תְּחַבְּקָתִי זָה  
תַּתָּה לְרָאָשִׁי. עַולְתָּה הַעֲרָב וְהַבָּקָר:

## ראשון ל' ציון

שְׁאָמָרָה רְפָדוֹנִי בְּתִפְחוֹהִים, כִּי תִפְחָוִה יִשְׁ בּוּ רִיחָ  
וְאוֹכֵל, וְאַיְתָה רְזָחָה אַלְאָבָי בְּחִינָות, וְהַטְעָם כִּי חֹלָת  
אַהֲבָה אַנְיָה וְאַיְתָה יָכֹלה לְסָבָול אֶלְאָ שִׁיעָר הַמְּחִילָה  
וְהַרִּיחָה, כִּי חָלָק הַסּוֹד קַשָּׁה עַלְיהָ לְהַזְהָה חֹלָה, וְגַם  
הַשְּׁמָחָה אַיְתָה כָּחָה כָּה הַסּוֹבָל אֶלְאָ לְשִׁיעָר זָה. וְחוֹזָר  
לְוָמָר אָפָן הַשְׁעָשָׁע וּרְובָה הַאַהֲבָה שְׁהָיָה לָהּ עַד  
שְׁהִיָּה חֹלָה מִמְנוֹ:

(1) שְׁמַאַלוֹ תַּתָּה לְרָאָשִׁי וְגַם. הַכּוֹנָה הָיָה שְׁאָוָתָה

## מדרש חז"ל

שְׁאָנִי אוֹחֵבת אָוֹתָן הַמָּם. ד"א אָמָרָה כְּנַסְתָּה יִשְׂרָאֵל, אָפָעַל  
פִּי שְׁאָנִי חֹלָה אַהֲבָה אַנְיָה לָהּ. (שָׁס).

(2) שְׁמַאַלוֹ וְגַם. שְׁמַאַלוֹ תַּתָּה לְרָאָשִׁי וְגַם. הַכּוֹנָה הָיָה שְׁאָוָתָה  
וְיִמְנַזְּקָן תְּחַבְּקָנִי אלְוּ הַלְוֹחָות הַשְׁנִים. ד"א שְׁמַאַלוֹ תַּתָּה

לְאַכְלָל אֶלְאָ דָבָר מַוְעַט, וְהַמְּצִיאוֹת הָוָה שִׁיבְכִּטוֹ אֶל  
אוֹרְוִית יְתָה אֲשִׁישָׁוֹת כְּמַתְּרָקָנִי אֲשִׁישָׁה, כְּמוּ שְׁתָאמָרָה עַל  
יְדֵי מִסְפָּן, לְזָה אֲשָׁר סְמָכָנִי, עַשְׂוָה לִי סְמִיכָה, אֶלְאָ שְׁלָא  
יִבְּטוּ חִיזָּוּ, אֶלְאָ בְּאֲשִׁישָׁה שִׁוְכָלָן לְהַבִּיט בְּאוֹפָן  
שִׁוְכָלָן לְסָבָול. וְהַנְּהָה לְפִי מָה שְׁפִירָשָׁתִי לְךָ ד' דְּבָרִים  
בְּין, לְזָה שָׁלָל בְּיַמָּה, וְהַסּוֹד שְׁהָוָה עַמְקָה  
הַפְּשָׁת שְׁהָוָה הַאֲכִילָה, וְהַרְמָנוּ שְׁהָוָה הַרִּיחָה. וְזָהָרָוּ אֶלְאָ בְּ  
חִנְנָה, וְהַדּוֹשָׁה שְׁהָוָה הַשְּׁמָה. וְלֹא נְשָׁאָרוּ אֶלְאָ בְּ